

Thinking of you

 **Electrolux**



WTSL 4E200

FR LAVE-LINGE
IT LAVABIANCHERIA

NOTICE D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO

2
34

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	2	Ajout du produit de lavage et des additifs	16
En matière de protection de l'environnement	4	Réglage et départ d'un programme	17
Caractéristiques techniques	5	À la fin du programme	19
Description de l'appareil	6	Utilisation de l'appareil - Séchage	
Bandeau de commande	7	uniquement	19
Programmes	12	Utilisation de l'appareil - Lavage et séchage	
Valeurs de consommation	15	Conseils utiles	22
Avant la première utilisation	16	Entretien et nettoyage	24
Utilisation de l'appareil - Lavage uniquement	16	En cas d'anomalie de fonctionnement	27
Chargement du linge	16	Installation	30

Sous réserve de modifications.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

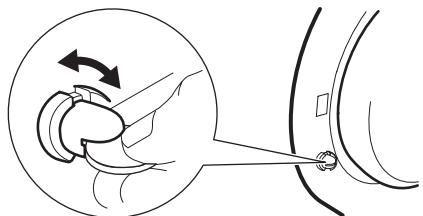
SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

- Avertissement** Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur donne des instructions sur la manière de l'utiliser.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
 - Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
 - Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
 - Tenez les enfants et les animaux éloignés du hublot de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.

- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.

SÉCURITÉ ENFANTS

- Lorsque ce dispositif est activé, vous ne pouvez pas fermer le hublot. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Pour activer ce dispositif, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Pour désactiver ce dispositif, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit verticale.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil pour un usage professionnel. Cet appareil est destiné à un usage domestique.

- Ne modifiez jamais les caractéristiques de cet appareil. Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil.
 - Ne faites sécher que du linge propre dans l'appareil.
 - Ne sélectionnez pas de programme de séchage si vous avez utilisé des produits chimiques industriels pour le lavage.
 - Lorsque vous chargez l'appareil, vérifiez que vous n'avez pas oublié de briquets ni d'allumettes dans les poches des vêtements.
 - Avant de sécher les vêtements portant des taches d'huile de cuisson, d'acétone, d'essence, de kérosène, de dissolvant, de téribenthine, de cire ou de dé��ant, lavez-les à l'eau chaude avec du détergent.
 - N'utilisez pas cet appareil pour sécher des articles en mousse de caoutchouc (mousse de latex), bonnets de bains, tissus imperméables (si aucun programme de séchage spécial n'est disponible), articles renforcés en caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés de mousse de caoutchouc.
 - Les vêtements imbibés d'huile peuvent s'enflammer spontanément, particulièrement lorsqu'ils sont exposés à une source de chaleur telle qu'un programme de séchage. Les vêtements deviennent chauds, ce qui cause une oxydation de l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, les vêtements deviennent suffisamment chauds pour prendre feu. Empiler et ranger des vêtements imbibés d'huile peut empêcher la dissipation de la chaleur, générant ainsi un risque d'incendie. Si vous devez sécher des tissus contenant de l'huile végétale ou de cuisson ou en contact avec des produits capillaires, lavez-les d'abord à l'eau chaude avec du détergent. Vous réduirez ainsi, sans l'éliminer, le danger.
 - Le programme de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
 - L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du hublot.
 - Les assouplissants ou produits équivalents doivent être utilisés selon les instructions du fabricant.
 - Les produits de lavage pour lave-linge peuvent occasionner des brûlures au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez les instructions de sécurité du fabricant du produit de lavage.
 - Les objets en plastique ne sont pas résistants à la chaleur.
 - Si vous utilisez une boule de lavage, retirez-la avant de régler le programme de séchage.
 - N'utilisez pas de boule de lavage lorsque vous réglez un programme non-stop (séchage enchaîné).
- !** **Avertissement** Risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables sur l'appareil ni à l'intérieur ou à proximité de celui-ci. Si vous ne pouvez pas l'éviter, rincez intensivement le linge nettoyé avec des produits inflammables.
 - Pour écarter tout risque d'autocombustion, n'arrêtez pas le programme de séchage avant la fin du cycle de séchage, à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- !** **Avertissement** Risque de brûlures !
- Lorsque vous interrompez le programme de séchage, le linge et le tambour peuvent être chauds. Sortez le linge avec précaution.
 - Ne touchez pas la vitre du hublot pendant le déroulement d'un programme. La vitre peut être chaude.
- ## ENTRETIEN ET NETTOYAGE
- !** **Avertissement** Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise secteur.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.

INSTALLATION

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Assurez-vous que le sol sur lequel vous installez l'appareil est plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- L'appareil est lourd, prenez toujours des précautions lorsque vous le déplacez. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Réglez les pieds pour laisser un espace suffisant entre l'appareil et la surface en moquette.

Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.
- Avant de brancher l'appareil à des tuyaux neufs ou n'ayant pas servi depuis long-temps, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous de l'absence de fuites.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé

Branchemen t électrique

 **Avertissement** Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Contactez le service après-vente ou un électricien pour remplacer le câble d'alimentation s'il est endommagé.
- Ne connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou la prise avec des mains mouillées.

MISE AU REBUT

 **Avertissement** Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Coupez le câble d'alimentation secteur et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec

le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Où aller avec les appareils usagés?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.sens.ch.

MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Recyclez les matériaux portant le symbole



Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

CONSEILS ÉCOLOGIQUES

Pour préserver l'environnement et utiliser moins d'eau et d'énergie, suivez ces instructions :

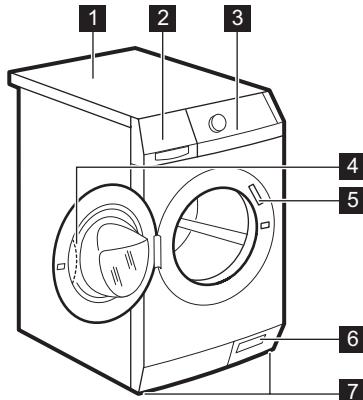
- Réglez un programme sans prélavage pour laver du linge normalement sale.
- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge maximum de linge.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la quantité correcte de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

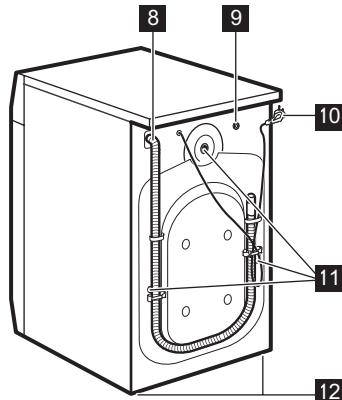
Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur	600 / 850 / 605 mm
	Profondeur totale	640 mm
Branchement électrique :	Tension	230 V
	Puissance totale	2200 W
	Fusible	10 A
	Fréquence	50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	8 bar (0,8 MPa)
Arrivée d'eau ¹⁾		Eau froide
Charge de lavage maximale	Coton	9 kg
Charge de séchage maximale	Coton	7 kg
	Synthétiques	3 kg
Vitesse d'essorage	Maximale	1600 tr/min

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 pouce).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

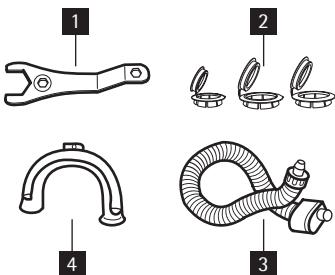


- 1** Plan de travail
- 2** Distributeur de produit de lavage
- 3** Bandeau de commande
- 4** Poignée de la porte
- 5** Plaque signalétique
- 6** Pompe de vidange



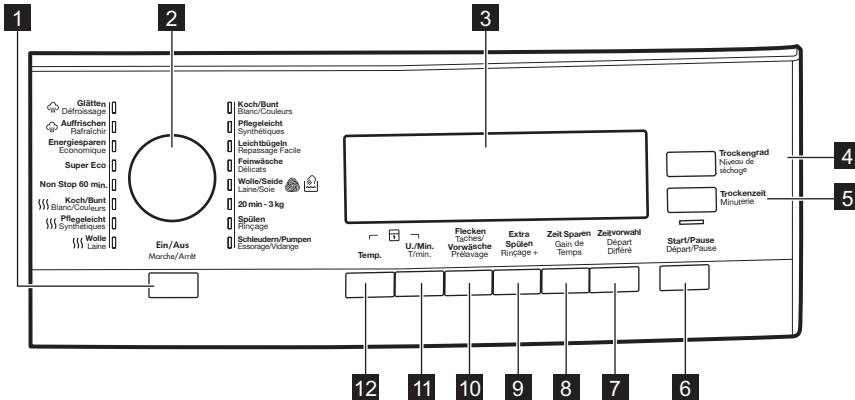
- 7** Pieds pour que l'appareil soit de niveau
- 8** Tuyau de vidange
- 9** Tuyau d'arrivée d'eau
- 10** Câble d'alimentation électrique
- 11** Dispositifs de protection
- 12** Pieds pour que l'appareil soit de niveau

ACCESOIRES



- 1 Clé**
Pour retirer les boulons de transport.
- 2 Bouchons en plastique**
Pour fermer les orifices du côté arrière de l'appareil après retrait des boulons de transport.
- 3 Tuyau anti-débordement**
Pour éviter toute fuite
- 4 Guide tuyau en plastique**
Pour relier le tuyau de vidange au bord d'un évier.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Touche Marche/Arrêt (**Ein / Aus - Marche / Arrêt**)
- 2** Sélecteur de programme
- 3** Affichage
- 4** Touche de sélection automatique du degré de séchage (**Trockengrad - Niveau de séchage**)
- 5** Touche de réglage de la durée de séchage (**Trockenzeit - Minuterie**)
- 6** Touche Départ/Pause (**Start /Pause - Départ / Pause**)
- 7** Touche Départ différé (**Zeit vorwahl - Départ Différé**)
- 8** Touche Gain de temps **Zeit Sparen - Gain de Temps**
- 9** Touche Rinçage plus (**Extra Spülen - Rinçage+**)
- 10** Touche Taches/Prélavage (**Flecken/ Vorwäsche - Taches/Prélavage**)
- 11** Touche de réduction de la vitesse d'essorage (**U./Min. - T/min.**)
- 12** Touche de température (**Temp.**)

BOUTON ARRÊT AUTOMATIQUE **1**

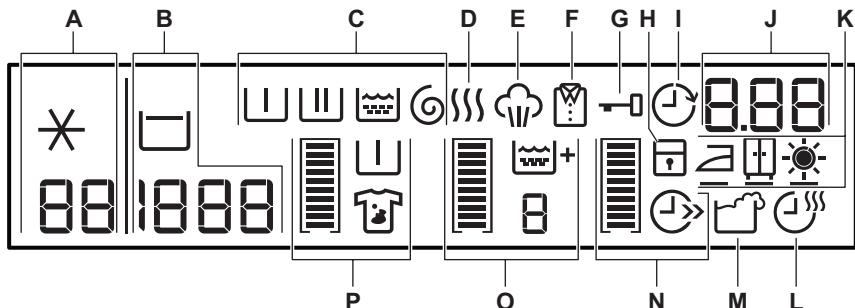
Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre la machine. Un son retentit lorsque la machine s'allume.

La fonction AUTO OFF désactive automatiquement la machine pour arrêter la consommation d'énergie lorsque :

- Vous n'utilisez pas la machine pendant 5 minutes avant d'appuyer sur le bouton **6**.
- Toutes les sélections sont annulées.
- Appuyez sur le bouton **1** pour remettre la machine en marche.
- Sélectionnez de nouveau le programme de lavage et toutes les options possibles.
- Au bout de 5 minutes à compter de la fin du programme de lavage. Reportez-vous à 'A la fin du programme'.

PROGRAMMATEUR **2**

Tournez cette manette pour sélectionner un programme. Le voyant correspondant au programme s'allume.

AFFICHAGE 3

L'affichage indique :

A	88	La température du programme sélectionné
	*	Eau froide
B	1888	La vitesse d'essorage du programme sélectionné
	---	Symbole « Sans essorage » ¹⁾
	[]	Symbole Arrêt cuve pleine

1) Uniquement disponible pour le programme ESSORAGE/VIDANGE.

C	[]	Phase de prélavage
	[][]	Phase de lavage
	[~]	Phase de rinçages
	()	Phase d'essorage
Symboles des phases		
<ul style="list-style-type: none"> Lorsqu'un programme est sélectionné, tous les symboles des phases de ce programme s'allument. Lorsque le programme démarre, seul le symbole de la phase en cours clignote. Lorsque le programme est terminé, le symbole de la dernière phase s'allume. 		

D		Le symbole Séchage s'allume lorsque vous sélectionnez un programme de séchage.
E		Le symbole Vapeur s'allume lorsque vous sélectionnez un programme Vapeur.
F	[]	Le symbole Anti-froissage s'allume lorsque vous sélectionnez un programme de séchage.

G		<p>Vous ne pouvez pas ouvrir le hublot de l'appareil lorsque ce symbole est allumé.</p> <p>Vous ne pouvez ouvrir le hublot de l'appareil que lorsque ce symbole est éteint.</p> <p>Si le programme est terminé mais que le symbole reste allumé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction « Arrêt cuve pleine » est activée. • Il y a de l'eau dans le tambour.
H		Le symbole Sécurité enfants s'allume lorsque ce dispositif est activé.
		Le symbole Départ différé s'allume lorsque vous sélectionnez la fonction de départ différé.
		<ul style="list-style-type: none"> • La durée du programme (phase de lavage et/ou de séchage) Une fois que le programme a démarré, la durée du programme diminue par intervalles d'une minute.
		<ul style="list-style-type: none"> • Le départ différé Lorsque vous appuyez sur la touche Départ différé, l'heure du départ différé s'affiche.
J		<ul style="list-style-type: none"> • Codes d'alarme En cas de dysfonctionnement de l'appareil, des codes d'alarme s'affichent. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
		<ul style="list-style-type: none"> • Ce message s'affiche pendant quelques secondes lorsque : <ul style="list-style-type: none"> - Vous ne pouvez pas sélectionner une fonction avec le programme de lavage. - Vous essayez de modifier le programme de lavage alors qu'il est en cours.
		<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le programme est terminé.
		Symboles des degrés de séchage : ils s'affichent lorsque vous sélectionnez un programme de séchage automatique.
K		Symbol Très sec
		Symbol Prêt à ranger
		Symbol Prêt à repasser
L		Le symbole Durée de séchage s'allume lorsque vous sélectionnez un programme de séchage.
M		Le symbole Surdosage de produit de lavage s'allume à la fin du cycle lorsque le lave-linge détecte un excès de produit de lavage.

Barres graphiques

	Une barre vide s'affiche si la fonction correspondante est compatible avec le programme sélectionné.
	La barre se remplit en fonction des sélections.

Si vous faites une mauvaise sélection, le message **Err** s'affiche, vous indiquant que cette sélection n'est pas possible.

		Le symbole Gain de temps s'allume lorsque vous sélectionnez l'une des durées du programme.
N		• Durée réduite
		• Rapide
O		Le symbole Rinçage plus s'allume lorsque cette fonction est activée.
		La valeur affichée indique le nombre total de rinçages.
		La barre est complète lorsque vous sélectionnez le nombre maximal de rinçages.
P		Le symbole Taches s'allume lorsque vous activez cette fonction.
		Le symbole Prélavage s'allume lorsque cette fonction est activée.
		La barre n'est pas entièrement remplie lorsque vous sélectionnez uniquement l'une des fonctions.
		La barre est pleine lorsque vous sélectionnez les deux fonctions.

TOUCHE DE SÉLECTION AUTOMATIQUE DU DEGRÉ DE SÉCHAGE **4**

Appuyez sur cette touche pour régler le degré de séchage de votre linge. Le symbole du degré sélectionné s'affiche.

- Très sec
- Prêt à ranger
- Prêt à repasser

Certains degrés de séchage ne peuvent pas être sélectionnés selon le type de textile.

TOUCHE DE RÉGLAGE DE LA DURÉE DE SÉCHAGE **5**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la durée la plus adaptée au linge que vous devez sécher. La valeur réglée s'affiche.

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée augmente de 5 minutes.

Certaines durées ne peuvent pas être sélectionnées selon le type de textile.

TOUCHE DÉPART/PAUSE **6**

Appuyez sur la touche **6** pour lancer ou interrompre le programme.

TOUCHE DÉPART DIFFÉRÉ **7**

Appuyez sur la touche **7** pour retarder le départ d'un programme de 30 minutes à 20 heures.

TOUCHE GAIN DE TEMPS **8**

Appuyez sur la touche 8 pour réduire la durée du programme.

- Appuyez une fois pour sélectionner 'Durée raccourcie' pour le linge sale, quotidien.
- Appuyez deux fois pour sélectionner 'Extra rapide' pour le linge légèrement sale.

Certains programmes n'acceptent que l'une des deux fonctions.

TOUCHE RINÇAGE PLUS **9**

Appuyez sur la touche **9** pour ajouter des phases de rinçage à un programme.

Utilisez cette fonction pour les personnes allergiques aux produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.

LA TOUCHE PRÉLAVAGE/TACHES **10**

Appuyez sur la touche **10** pour ajouter l'option Taches et/ou prélavage à un programme.

Appuyez plusieurs fois sur la touche pour activer une ou deux options. Le symbole

correspondant et la barre de voyants apparaissent sur l'afficheur.

TACHES

- Utilisez cette fonction pour le linge comportant des taches difficiles à retirer. Lorsque vous sélectionnez cette fonction, mettez le produit détachant dans le compartiment  . Cette fonction prolonge la durée du programme.

 Cette fonction ne peut pas être utilisée si la température est inférieure à 40°C.

PRELAVAGE

- Utilisez cette fonction pour ajouter une phase de prélavage avant la phase de lavage. Nous vous recommandons d'utiliser cette fonction lorsque vous avez du linge très sale à laver.

 Cette fonction prolonge la durée du programme.

TOUCHE ESSORAGE **11**

Appuyez sur cette touche pour:

- Réduire la vitesse maximale de la phase d'essorage du programme.
-  L'afficheur n'indique que les vitesses d'essorage disponibles avec le programme sélectionné.
- Désactivez la phase d'essorage.
- Activez la fonction "Arrêt Cuve Pleine". Sélectionnez cette fonction pour empêcher que le linge se froisse. Le lave-linge n'effectue pas de vidange lorsque le programme est terminé.

TOUCHE TEMPÉRATURE **12**

Appuyez sur la touche **12** pour modifier la température par défaut. Lorsque l'afficheur indique  --, le lave-linge ne chauffe pas l'eau.

FONCTION DES SIGNAUX SONORES.

Des signaux sonores retentissent lorsque:

- le lave-linge est mis en fonctionnement.
- le lave-linge est mis à l'arrêt.

- les touches sont activées.

- Le programme est terminé.

- Le lave-linge fonctionne mal.

Pour **désactiver/activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur la touche **10** et sur la touche **9** pendant 6 secondes.

 Si vous désactivez les signaux sonores, ils ne continueront à retentir que lorsque les touches sont activées et lorsque l'appareil présente une anomalie.

FONCTION SÉCURITÉ ENFANTS

Cette fonction empêche les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour activer la fonction, appuyez sur la touche **12** et sur la touche **11** en même temps jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .
- Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche **12** et sur la touche **11** en même temps jusqu'à ce que le symbole  s'éteigne.

Vous pouvez activer la fonction :

- Avant d'appuyer sur la touche Départ/Pause **6** : l'appareil ne peut pas démarrer.
- Après avoir appuyé sur la touche Départ/Pause **6**, toutes les touches et le sélecteur de programmes sont désactivés.

FONCTION RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE PERMANENT

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage supplémentaire en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer** la fonction, appuyez sur la touche **8** et sur la touche **7** simultanément jusqu'à ce que l'afficheur indique le symbole .
- Pour **désactiver** la fonction, appuyez sur la touche **8** et sur la touche **7** simultanément jusqu'à ce que le symbole  disparaisse..

PROGRAMMES

Programme Température	Type de charge Poids max. de la charge	Description du cycle	Fonctions
PROGRAMMES DE LAVAGE			
Koch / Bunt Blanc / Couleurs Blanc/Couleurs 95° - Froid	Coton blanc et couleur, très sales. Charge maximale 9 kg	Lavage Rincages Essorage long	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE PRÉLAVAGE ¹⁾ / TACHES ²⁾ RINÇAGE PLUS GAIN DE TEMPS ³⁾
Pflegeleicht Synthétiques Synthétiques 60° - Froid	Vêtements en tissus synthétiques ou mixtes normalement sales. Charge maximale 4 kg	Lavage Rincages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE PRÉLAVAGE ¹⁾ /TACHES ²⁾ RINÇAGE PLUS GAIN DE TEMPS
Leichtbügeln⁴⁾ Repassage Facile Repassage facile 60° - Froid	Synthétiques. Les phases de lavage et d'essorage de ce programme sont délicates afin d'éviter tout froissement du linge. L'appareil effectue des rinçages supplémentaires. Charge maximale 4 kg	Lavage Rincages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE PRÉLAVAGE ¹⁾ RINÇAGE PLUS GAIN DE TEMPS
Feinwäsche Délicats Délicats 40° - Froid	Vêtements en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester, normalement sales. Charge maximale 4 kg	Lavage Rincages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE PRÉLAVAGE ¹⁾ /TACHES ²⁾ RINÇAGE PLUS GAIN DE TEMPS
Wolle / Seide Laine / Soie  Laine/Soie 40° - Froid 	Lainages lavables en machine et lainages lavables à la main et tissus délicats portant le symbole « lavage à la main ». Charge maximale 2 kg	Lavage Rincages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Lavage rapide de vêtements de sport ou d'articles en coton ou en synthétiques, légèrement sales ou portés une seule fois. Charge maximale 3 kg	Lavage Rincages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE
Spülen Rinçage Rinçage Froid	Tous textiles. Charge maximale 9 kg	Un rinçage avec phase supplémentaire d'essorage	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE RINÇAGE PLUS ⁵⁾
Schleudern / Pumpen Essorage / Vi- dange Essorage/Vidange ⁶⁾	Tous textiles. La phase d'essorage tient compte du réglage pour le coton. Réglez la vitesse d'essorage en fonction du type de textile. Charge maximale 9 kg	Vidange de l'eau Phase d'essorage	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE SANS ESSORAGE

Programme Température	Type de charge Poids max. de la charge	Description du cycle	Fonctions
PROGRAMMES DE SÉCHAGE			
 Wolle Laine	Articles en laine Max. 1.5 kg	Séchage chronométrique uniquement	
 Pflegeleicht Synthétiques	Articles en textiles synthétiques Max. 4 kg	Séchage automatique ou chronométrique	
 Koch / Bunt Blanc / Couleurs	Articles en coton max. 7 kg	Séchage automatique ou chronométrique	
Non Stop 60 Min. 40°	Programme complet composé d'une phase de lavage + une phase de séchage pour une petite charge de linge mélangé (articles en coton et en textiles synthétiques). Max. 1 kg	Lavage Rinçages Essorage court Séchage automatique	

PROGRAMMES DE LAVAGE

Super Eco Froid	Textiles mixtes (articles en coton et synthétiques). Ce programme est conçu pour économiser de l'énergie, de l'eau et du temps. ⁷⁾ Charge maximale 3 kg	Lavage Rinçages Essorage court	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE RINÇAGE PLUS
Energiesparen⁸⁾ Economique 60° - 40°	Vêtements en coton blanc et couleurs grand teint normalement sales. Sélectionnez ce programme pour obtenir de bons résultats de lavage et réduire la consommation d'énergie. La durée du programme de lavage est prolongée. Charge maximale 9 kg	Lavage Rinçages Essorage long	RÉDUCTION DE LA VITESSE D'ESSORAGE ARRÊT CUVE PLEINE PRÉLAVAGE ¹⁾ /TACHES ²⁾ RINÇAGE PLUS GAIN DE TEMPS ³⁾

1) Si vous utilisez un produit de lavage liquide, sélectionnez un programme sans PRÉLAVAGE.

2) La fonction Taches n'est pas disponible avec une température inférieure à 40 °C.

3) Si vous sélectionnez l'option Rapide, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons.

4) Ce programme n'est pas compatible avec le séchage.

5) Appuyez sur la touche RINÇAGE PLUS pour ajouter des rinçages. Avec une vitesse d'essorage peu élevée, l'appareil effectue des rinçages délicats et un essorage court.

6) Pour sélectionner uniquement le programme VIDANGE, sélectionnez la fonction SANS ESSORAGE.

7) Ce programme convient aux produits de lavage efficaces à basses températures.

8) Le programme « Coton Eco » à 60 °C pour une charge de 9 kg est le programme de référence pour les données de l'étiquette énergétique, conformément aux normes CEE 92/75.

Programme ¹⁾	Type de charge	Charge max
PROGRAMMES VAPEUR		
	Cotons et synthétiques Ce cycle élimine les odeurs du linge.  La vapeur n'élimine pas les odeurs animales.	jusqu'à 1.5 kg

 Glätten Défroissage	Cotons et synthétiques Ce cycle contribue à défroisser le linge.	jusqu'à 1.5 kg
<p>i La vapeur peut être utilisée sur du linge sec, lavé ou porté une seule fois. Ces programmes peuvent atténuer les plis et les odeurs et rendre votre linge plus souple. N'utilisez aucun produit de lavage. En cas de besoin, nettoyez les taches en effectuant un cycle de lavage ou à l'aide d'un produit détachant à application locale. Les programmes vapeur n'effectuent pas de cycle de lavage hygiénique. Ne sélectionnez pas le programme Vapeur pour ce type d'articles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • articles pour lesquels il n'est pas précisé sur l'étiquette qu'ils peuvent aller au sèche-linge • tous les articles contenant des pièces en plastique, métal, bois ou équivalent. 		

1) Si vous sélectionnez un programme Vapeur avec du linge sec, il sera humide à la fin du cycle. Il est conseillé d'étendre le linge en plein air pendant 10 minutes pour éliminer l'humidité. Lorsque le programme est terminé, retirez rapidement le linge du tambour. Après un cycle vapeur, vous pourrez éventuellement éviter le repassage des vêtements ou repasser en faisant moins d'efforts !

CERTIFICAT WOOLMARK



Le cycle Laine de cet appareil a été testé et approuvé par la société Woolmark pour le lavage des vêtements en laine portant une étiquette « lavage à la main », sous réserve que les vêtements soient lavés conformément aux instructions mentionnées sur leur étiquette et par le fabricant de ce lave-linge. M1144
Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong ainsi qu'en Inde, le symbole Woolmark est une marque de certification. ©The Woolmark Company Pty Ltd.

PROGRAMMES POUR LE SÉCHAGE AUTOMATIQUE

Degré de séchage	Type de textile	Charge
Très sec Pour les articles en tissu éponge	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	jusqu'à 7 kg
Prêt à ranger Pour les articles à ranger directement	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	jusqu'à 7 kg
Prêt à repasser Pour le repassage	Textiles synthétiques et mixtes (pull-overs, chemisiers, sous-vêtements, linge de maison)	jusqu'à 3 kg
	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.)	jusqu'à 7 kg

PROGRAMMES POUR LE SÉCHAGE CHRONOMÉTRIQUE

Degré de séchage	Type de textile	Charge (kg)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Durées conseillées (min)
Très sec Pour les articles en tissu éponge	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	7	1600	240 - 250
		5	1600	140 - 160
		2	1600	85 - 95
Prêt à ranger¹⁾ Pour les articles à ranger directement	Coton et lin (peignoirs, serviettes de bain, etc.)	7	1600	230 - 240
		5	1600	130 - 150
		2	1600	75 - 85
Prêt à ranger Pour les articles à ranger directement	Textiles synthétiques et mixtes (pull-overs, chemisiers, sous-vêtements, linge de maison)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
Prêt à repasser Pour les vêtements à repasser	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.)	7	1600	210 - 230
		5	1600	100 - 120
		2	1600	65 - 75
Séchage laine	Laine (pull-overs)	1	1200	110 - 130

1) Conseils pour les organismes de test

Conformément aux normes EN 50229, les tests de performances doivent être effectués avec une PREMIÈRE charge de 6 kg à sécher (composition de la charge : taie d'oreiller et serviettes) en sélectionnant le programme de SÉCHAGE AUTOMATIQUE PRÉT À RANGER pour le coton.

La SECONDE charge de 3 kg à sécher (composition de la charge : 3 draps et serviettes) doit être testée en sélectionnant le programme de SÉCHAGE AUTOMATIQUE PRÉT À RANGER pour le coton.

VALEURS DE CONSOMMATION

Programme	Consommation énergétique (KWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée du programme (minutes)
Coton blanc 95°	2.5	73	
Coton 60 °	1.60	69	
Programme Coton économie d'énergie 60 ° ¹⁾	1.05	63	
Coton 40 °	1.0	69	
Synthétiques 40 °	0.60	48	
Textiles délicats 40 °	0.7	58	
Laine/Lavage à la main 30 °	0.35	57	

1) Le programme « Coton économie d'énergie » à 60 C pour une charge de 9 kg est le programme de référence pour les données de l'étiquette énergétique, conformément aux normes CEE 92/75.

 Les données de consommation qui figurent dans le tableau sont fournies à titre indicatif, car elles peuvent varier en

fonction de la quantité et du type de linge, de la température d'arrivée d'eau ainsi que de la température ambiante.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Pour activer le système d'essorage, versez 2 litres d'eau dans le compartiment pour le lavage principal.
- Versez une petite quantité de lessive dans le compartiment pour le lavage principal. Sélectionnez et faites démarer un programme pour coton à vide à la température la plus élevée qui soit afin de vider le tambour et la cuve de toute poussière éventuelle.

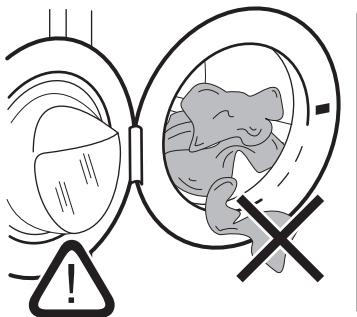
UTILISATION DE L'APPAREIL - LAVAGE UNIQUEMENT

- Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Appuyez sur la touche **1** pour activer l'appareil.
- Introduisez le linge dans l'appareil.
- Utilisez la quantité correcte de produit de lavage et d'additifs.
- Sélectionnez et lancez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.

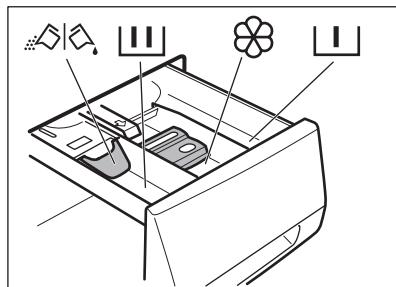
CHARGEMENT DU LINGE

- Ouvrez la porte de l'appareil.
- Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois. Dépliez-les le plus possible. Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.
- Fermez la porte.

Veuillez à ce qu'il n'y ait pas de linge coincé entre le joint et le hublot. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou endommager le linge.



AJOUT DU PRODUIT DE LAVAGE ET DES ADDITIFS

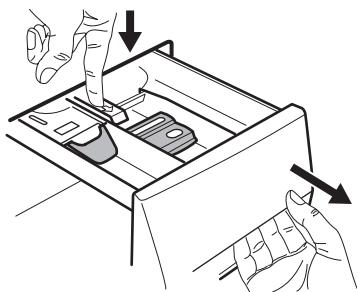


	Compartiment à lessive pour la phase de pré lavage, le programme de trempage et la fonction Taches. Ajoutez la lessive pour le pré lavage, le trempage et le détachage avant le départ du programme.
	Compartiment à lessive pour la phase de lavage. Si vous utilisez de la lessive liquide, versez-la immédiatement avant de démarrer le programme.
	Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon). Versez le produit dans le compartiment avant de démarrer le programme.
MAX	Niveau maximal pour les additifs liquides.
	Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide Tournez-le (vers le haut ou vers le bas) dans la position correcte pour utiliser de la lessive en poudre ou liquide.

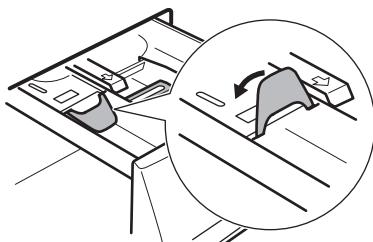
Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage des lessives.

Vérifiez la position du volet

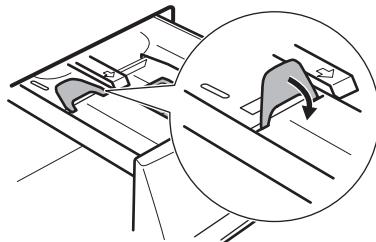
1. Tirez le distributeur de produit de lavage jusqu'à la butée.
2. Appuyez sur le levier pour faire sortir le distributeur.



3. Pour utiliser de la lessive en poudre, tournez le volet vers le haut.



4. Pour utiliser de la lessive liquide, tournez le volet vers le bas.



Avec le volet en position BASSE :

- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
 - N'insérez pas de lessive liquide au-delà du niveau maximal indiqué sur le volet.
 - Ne sélectionnez pas de phase de pré lavage.
 - Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.
5. Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
 6. Fermez soigneusement le distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que le volet ne bloque pas la fermeture du tiroir.

RÉGLAGE ET DEPART D'UN PROGRAMME

1. Tournez le programmateur. Le voyant correspondant au programme s'allume.
2. Le voyant de la touche **6** clignote en rouge.

3. L'afficheur indique la température par défaut, la vitesse d'essorage et les barres de voyants vides des fonctions disponibles.
4. Pour modifier la température et/ou la vitesse d'essorage, appuyez sur les touches correspondantes.
5. Sélectionnez les fonctions disponibles.
6. Appuyez sur la touche **6** pour démarer le programme. Le voyant de la touche **6** est allumé.

i La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route lorsque l'appareil se remplit d'eau.

i L'appareil ajuste automatiquement la durée du cycle au type de linge chargé dans le tambour pour un lavage parfait en un minimum de temps. Environ 15 minutes après le départ du programme, l'écran affiche la nouvelle durée.

INTERRUPTION D'UN PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche **6**. Le voyant clignote.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **6**. Le programme de lavage se poursuit.

ANNULATION D'UN PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche **1** pour annuler le programme et désactiver l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **1** pour activer l'appareil. Maintenant, vous pouvez régler un nouveau programme de lavage.

i L'appareil ne se vidange pas.

MODIFICATION D'UNE FONCTION

Vous ne pouvez modifier que quelques fonctions avant qu'elles soient actives.

1. Appuyez sur la touche **6**. Le voyant clignote.
2. Modifiez la fonction réglée.

SÉLECTIONNEZ LE DÉPART DIFFÉRÉ.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **7** jusqu'à ce que le délai du départ différé souhaité apparaisse sur l'afficheur. Les symboles correspondants apparaissent.

2. Appuyez sur la touche **6**, le décompte du départ différé commence. Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.

i Avant d'appuyer sur la touche **6** pour démarrer le lave-linge, vous pouvez annuler ou modifier le réglage du départ différé. Vous ne pouvez pas régler le départ différé avec le **programme Vapeur**.

ANNULEZ LE DÉPART DIFFÉRÉ

1. Appuyez sur la touche **6**. Le voyant correspondant clignote.
2. Appuyez sur la touche **7** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique **0'**.
3. Appuyez sur la touche **6**. Le programme démarre.

OUVREZ LA PORTE.

Lors du fonctionnement d'un programme ou du départ différé, la porte de l'appareil est verrouillée.

Pour ouvrir la porte de l'appareil :

1. Appuyez sur la touche **6**. Le symbole de verrouillage de la porte disparaît de l'écran.
2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Fermez la porte de l'appareil et appuyez sur la touche **6**. Le programme ou le départ différé se poursuit.

i Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, le symbole de verrouillage de la porte reste affiché et il est impossible d'ouvrir la porte. Pour ouvrir la porte, respectez la procédure suivante :

1. Mettez à l'arrêt l'appareil.
2. Attendez quelques minutes.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour.

Important Si vous mettez à l'arrêt l'appareil, il est nécessaire de sélectionner de nouveau le programme.

À LA FIN DU PROGRAMME

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.
- Les signaux sonores retentissent.
- Le symbole apparaît sur l'affichage.
- Le voyant **6** de la touche Départ/Pause s'éteint.
- Le symbole de verrouillage de la porte s'éteint.
- Appuyez sur la touche **1** pour mettre à l'arrêt l'appareil. La fonction économie d'énergie met automatiquement l'appareil à l'arrêt 5 minutes après la fin du programme.

- i** Lorsque vous remettez l'appareil en fonctionnement, le dernier programme sélectionné s'affiche à l'écran. Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.
- Sortez la lessive de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
 - Laissez la porte entrouverte pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

UTILISATION DE L'APPAREIL - SÉCHAGE UNIQUEMENT

Avertissement

Ouvrez le robinet d'eau. Placez le tuyau de vidange dans l'évier ou reliez-le au tuyau d'évacuation.

- Introduisez le linge.
- Tournez le sélecteur de programme sur le programme adapté aux articles à sécher. La durée minimale s'affiche.



Le symbole de séchage s'allume.



Le symbole anti-froissage s'allume.



Le symbole de durée de séchage s'allume.

- i** Pour obtenir de meilleures performances de séchage, lorsque vous lavez le linge, sélectionnez un cycle d'essorage à la vitesse maximale conseillée pour votre type de linge.

Vous pouvez sécher votre linge de deux façons :

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

- Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le hublot reste verrouillé.
- Vous devez vidanger l'eau pour ouvrir le hublot.

Pour vidanger l'eau :

1. Si besoin est, diminuez la vitesse d'essorage.
2. Appuyez sur la touche DEPART/PAUSE **6**. L'appareil vidange et essore.
3. Une fois le programme terminé et le symbole de verrouillage de la porte éteint, vous pouvez ouvrir la porte.
4. Mettez à l'arrêt l'appareil.



L'appareil vidange et essore automatiquement au bout d'environ 18 heures.

Avec le **séchage automatique**

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **4** jusqu'à ce qu'une ligne noire s'affiche au-dessous de l'un des symboles de degré de séchage :



Le degré de séchage Très sec s'affiche.



le degré de séchage Prêt à ranger s'affiche.



Le degré de séchage Prêt à repasser s'affiche.



Le symbole de durée de séchage s'éteint.

- La durée, calculée selon le poids d'une charge par défaut, s'affiche. Si votre charge de linge est plus ou moins lourde que le poids par défaut, l'appareil ajuste automatiquement la durée au cours du cycle.
- Appuyez sur la touche **6** pour lancer le programme.

	Le symbole de verrouillage du hublot s'allume.
	Le symbole de séchage commence à clignoter.
	Le symbole du degré de séchage sélectionné reste allumé. Les symboles des autres degrés de séchage s'éteignent.

- i** Certains degrés de séchage ne peuvent pas être sélectionnés selon le type de linge.

Avec le séchage chronométrique :

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **5** pour régler la durée de séchage (reportez-vous au tableau du « Programme de séchage »).

	Le symbole de séchage s'allume.
	Le symbole anti-froissement s'allume.
	Le symbole de durée de séchage s'allume.
40	Durée sélectionnée

- À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée augmente de 5 minutes.
- Au bout de quelques secondes, la durée affichée change : l'appareil calcule également la durée des phases d'anti-froissement et de refroidissement.

43	Durée finale
-----------	--------------

- Appuyez sur la touche **6** pour lancer le programme. La durée est réactualisée toutes les minutes sur l'affichage.

	Le symbole de séchage commence à clignoter.
	Le symbole de verrouillage du hublot s'allume.

- i** Si vous ne réglez qu'une durée de 10 minutes, l'appareil procède uniquement à une phase de refroidissement.

À la fin du programme

- L'appareil s'arrête automatiquement.
- Les signaux sonores retentissent.
- Le symbole s'affiche.
- Le voyant de la touche Départ/Pause **6** s'éteint.
- Les dernières minutes du cycle de séchage correspondent à la phase anti-froissement.

	Le symbole anti-froissement clignote.
	Le hublot reste verrouillé.

- Appuyez sur la touche **1** pour éteindre l'appareil. Quelques minutes après la fin du programme, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.
- Lorsque le voyant de verrouillage du hublot s'éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.
- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
- Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.
- Fermez le robinet d'eau.

UTILISATION DE L'APPAREIL - LAVAGE ET SÉCHAGE

PROGRAMME NON-STOP - LAVAGE ET SÉCHAGE AUTOMATIQUE ENCHAÎNÉ

! Attention Ne placez aucun dispositif/boule en plastique pour le produit de lavage dans le tambour.

- Appuyez sur la touche **1** pour allumer l'appareil.
- Introduisez le linge.

- Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
- Tournez le sélecteur sur le programme de lavage. Les symboles des différentes phases de lavage s'affichent.

! Attention Ne sélectionnez pas de vitesse d'essorage inférieure à la vitesse automatique du programme sélectionné.

- Sélectionnez les options disponibles.

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **8** jusqu'à ce qu'une ligne noire s'affiche au-dessous de l'un des symboles de degré de séchage.

	Le degré de séchage Prêt à repasser s'affiche
	Le degré de séchage Prêt à ranger s'affiche.
	Le degré de séchage Très sec s'affiche.
	Le symbole de séchage s'allume.
	Le symbole anti-froissement s'allume.

La valeur affichée est la durée des cycles de lavage + séchage calculée selon le poids d'une charge par défaut.

- Appuyez sur la touche **6** pour lancer le programme.

	Le symbole du degré de séchage sélectionné reste allumé. Les symboles des autres degrés de séchage s'éteignent.
	Le symbole de verrouillage du hublot s'allume.

La durée est réactualisée toutes les minutes sur l'affichage.

- i** Les dernières minutes du cycle de séchage correspondent aux phases d'anti-froissement et de refroidissement.
- Lorsque le programme est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Les signaux sonores retentissent.
- Lorsque le symbole s'éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.
- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
- Fermez le robinet d'eau.
- Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

PROGRAMME NON-STOP - LAVAGE ET SÉCHAGE CHRONOMÉTRIQUE ENCHAÎNÉ

! Attention Ne placez aucun dispositif/boule en plastique pour

le produit de lavage dans le tambour.

- Appuyez sur la touche **1** pour allumer l'appareil.
 - Introduisez le linge.
 - Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
 - Tournez le sélecteur sur le programme de lavage. Les symboles des différentes phases du cycle de lavage s'affichent.
- Ne sélectionnez pas de vitesse d'esorage inférieure à la vitesse automatique du programme sélectionné.**
- Sélectionnez les options disponibles.
 - Pour régler la durée de séchage, appuyez sur la touche **5**.

	Le symbole de séchage s'allume.
	Le symbole anti-froissement s'allume.
	Le symbole de durée de séchage s'allume.

- La durée de séchage sélectionnée s'affiche.

- | | |
|--|-------------------------------|
| | Durée de séchage sélectionnée |
|--|-------------------------------|
- Au bout de quelques secondes, la durée totale des cycles s'affiche :

	Durée finale (phases de lavage + séchage + anti-froissement + refroidissement)
--	--

- i** Si vous ne réglez qu'une durée de séchage de 10 minutes, la durée finale affichée comprend les phases d'anti-froissement et de refroidissement.
- Appuyez sur la touche **6** pour lancer le programme.

	Le hublot est verrouillé
--	--------------------------

La durée est réactualisée toutes les minutes sur l'affichage.

- Lorsque le programme est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Les signaux sonores retentissent.
- Lorsque le symbole de verrouillage du

hublot s'éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.

- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
- Fermez le robinet d'eau.
- Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

PELUCHES SUR LES TEXTILES

Durant les phases de lavage et/ou séchage, certains types de textiles, tels que le tissu éponge, la laine ou les sweat-shirts, peuvent perdre des peluches.

Ces peluches peuvent ensuite s'accrocher aux tissus lavés au cours du cycle suivant. Cet inconvénient est encore plus fréquent avec des tissus techniques.

Pour éviter que les peluches ne s'accrochent à vos vêtements, il est recommandé :

- de ne pas laver de tissus de couleur sombre après avoir lavé et séché des vêtements de couleur claire (tissu éponge, laine et sweat-shirts) et inversement.

CONSEILS UTILES

CHARGEMENT DU LINGE

- Répartissez le linge entre : blanc, couleur, synthétiques, délicats et laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas ensemble les articles blancs et en couleur.
- Certains articles en couleur peuvent déteindre lors des premiers lavages. Il est recommandé de les laver séparément lors des premiers lavages.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Attachez les ceintures.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.
- Tournez vers l'intérieur les tissus multi-couches, la laine et les articles portant des illustrations imprimées.
- Enlez les taches.
- Lavez avec un produit spécial les taches incrustées.
- Traitez les rideaux avec précautions. Enlez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas dans l'appareil :
 - Le linge sans ourlet ou déchiré
 - Les soutien-gorges à armatures.

- de laisser sécher ce type de textiles à l'air libre lorsqu'ils viennent d'être lavés pour la première fois.
- Pour nettoyer le filtre de vidange.
- Après la phase de séchage, nettoyez entièrement le tambour vide, le joint et le hublot avec un chiffon humide.

Pour éliminer les peluches se trouvant dans le tambour, sélectionnez un programme spécial :

- Videz le tambour.
- Nettoyez le tambour, le joint et le hublot avec un chiffon humide.
- Sélectionnez le programme de rinçage.
- Appuyez simultanément sur la touche **9** et la touche **7** pour activer la fonction de nettoyage, jusqu'à ce que **CLE** s'affiche.
- Appuyez sur la touche **6** pour lancer le programme.

- Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits.
- Un très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre pendant la phase d'essorage. Si cela se produit, répartissez manuellement les articles dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.

TACHES TENACES

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé d'éliminer ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil. Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et au tissu.

PRODUITS DE LAVAGE ET ADDITIFS

- Utilisez uniquement des produits de lavage et des additifs spécialement conçus pour les lave-linge.
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
- Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.

- Utilisez les produits adaptés au tissu, à la température du programme et au niveau de salissure.
- Si vous utilisez des produits de lavage liquides, ne sélectionnez pas la phase de prélavage.
- Si votre appareil ne dispose pas d'un distributeur de produit de lavage avec volet, ajoutez les produits de lavage avec une boule doseuse.

DURETÉ DE L'EAU

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour les la-

ve-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, prenez contact avec l'organisme local de distribution d'eau.

Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.

Ces échelles d'équivalence mesurent la dureté de l'eau :

- Degrés allemands (dH°).
- Degrés français (°TH).
- mmol/l (millimole par litre - unité internationale de mesure de la dureté de l'eau).
- Degrés Clarke.

Tableau de dureté de l'eau

Niveau	Type	°dH	Dureté de l'eau	°T.H.	mmol/l	Degrés Clarke
1	douce	0-7	0-15	0-1,5	0-9	
2	moyenne	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16	
3	dure	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25	
4	très dure	> 21	> 37	>3,7	>25	

CONSEILS DE SÉCHAGE

Préparation du cycle de séchage

- Ouvrez le robinet d'eau.
- Vérifiez que le tuyau de vidange est correctement raccordé. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
- Reportez-vous au tableau des programmes de séchage pour connaître les charges de linge maximales des programmes de séchage.

Ne réglez pas de programme de séchage pour les types de linge suivants :

- Vêtements très délicats.
- Rideaux synthétiques.
- Vêtements en laine ou en soie.
- Vêtements avec des pièces en métal.
- Bas en nylon.
- Dessus de lit.
- Couvre-lits.
- Couettes.
- Anoraks/coupe-vent.
- Sacs de couchage
- Textiles avec des résidus de laque, de dissolvant pour les ongles ou substances similaires.

- Vêtements avec de la mousse de caoutchouc ou une matière similaire à la mousse de caoutchouc.

ÉTIQUETTES DES VÊTEMENTS

Lorsque vous séchez le linge, respectez les indications se trouvant sur les étiquettes des fabricants des vêtements :

- = Le vêtement peut être séché en machine
- = Le cycle de séchage est à haute température
- = Le cycle de séchage est à basse température
- = Le vêtement ne peut pas être séché en machine.

DURÉE DU CYCLE DE SÉCHAGE

Le temps de séchage peut varier en fonction :

- de la vitesse du dernier essorage
- du niveau de séchage
- type de linge
- de la quantité de linge

CONSEILS GÉNÉRAUX

Reportez-vous au tableau des « Programmes de séchage » pour trouver les temps de séchage **moyens**.

L'expérience vous aidera à sécher le linge d'une meilleure façon. Notez les temps de séchage des cycles que vous avez déjà entrepris.

Pour éviter la formation d'électricité statique à la fin du cycle de séchage :

- Utilisez un assouplissant textile durant le cycle de lavage.
- Utilisez un assouplissant textile spécial pour les sèche-linge.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

! Avertissement

Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

DÉTARTRAGE DE L'APPAREIL

L'eau du robinet contient du calcaire. Si cela s'avère nécessaire, utilisez un adoucisseur d'eau pour éliminer le tartre.

Utilisez un produit spécialement conçu pour les lave-linge. Respectez les instructions inscrites sur l'emballage par le fabricant.

Procédez séparément d'un lavage de linge.

NETTOYAGE EXTERNE

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces.

! **Attention** N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits chimiques.

ENTRETIEN RÉGULIER

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Procédez à un entretien régulier. Pour ce faire :

- Videz le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme de lavage pour le coton le plus chaud
- Utilisez une quantité correcte de poudre de lavage dotée de propriétés biologiques.

Après chaque lavage, laissez la porte ouverte pendant un moment pour éviter les moisissures et les mauvaises odeurs.

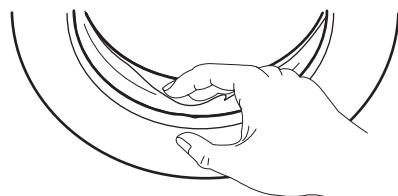
Lorsque le programme de séchage est terminé, retirez rapidement le linge du tambour.

SÉCHAGE SUPPLÉMENTAIRE

Si le linge est encore trop humide à la fin du programme de séchage, effectuez un autre cycle de séchage court.

! **Avertissement Pour éviter que le linge ne se froisse ou rétrécisse, ne le séchez pas excessivement.**

JOINT DU HUBLOT



Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur.

TAMBOUR

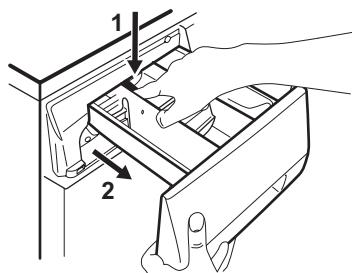
Examinez régulièrement le tambour pour éviter la formation de calcaire ou de particules de rouille.

N'utilisez que des produits spéciaux pour éliminer les particules de rouille du tambour. Pour ceci :

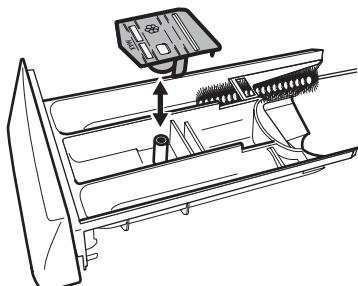
- Nettoyez le tambour à l'aide d'un produit spécial inox.
- Mettez en route un programme coton court à température maximale avec une petite quantité de lessive.

DISTRIBUTEUR DE PRODUIT DE LAVAGE

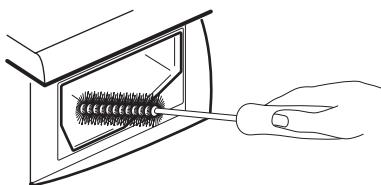
- Appuyez sur le levier.



- Sortez le distributeur.
- Retirez la partie supérieure du compartiment de l'additif liquide.



- Nettoyez tous les éléments à l'eau courante.
- Nettoyez le logement du distributeur à l'aide d'une brosse.



- Remettez le distributeur dans son logement.

POMPE DE VIDANGE

- i** Examinez régulièrement la pompe de vidange et assurez-vous qu'elle est propre.

Nettoyez la pompe si :

- L'appareil ne vidange pas l'eau.
- Le tambour ne tourne pas.

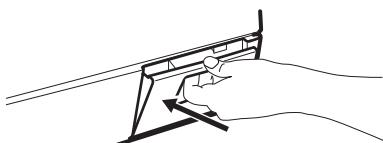
- L'appareil fait un bruit inhabituel car la pompe de vidange est bloquée.
- Un code d'alarme s'affiche sur l'écran en raison d'un problème de vidange de l'eau.

Avertissement

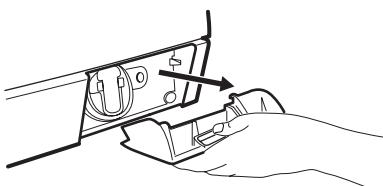
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Ne retirez pas le filtre pendant que l'appareil fonctionne. Ne nettoyez pas la pompe de vidange si l'eau de l'appareil est chaude. L'eau doit être froide pour que vous puissiez nettoyer la pompe de vidange.

Nettoyage de la pompe de vidange :

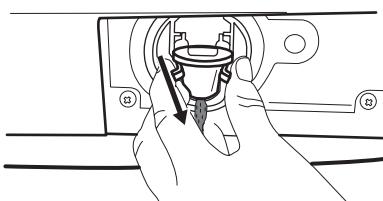
- Ouvrez le volet de la pompe.



- Enlevez le volet en tirant dessus.

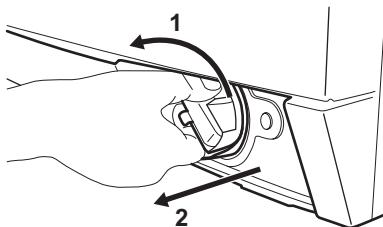


- Insérez un récipient sous le logement de la pompe de vidange pour recueillir l'eau qui s'écoule.

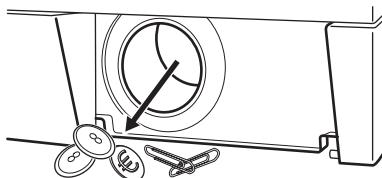


- Appuyez sur les deux leviers et tirez la conduite de vidange vers l'avant pour laisser l'eau s'écouler.
- Lorsque le récipient est plein d'eau, remettez la conduite de vidange en place et videz le récipient. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus de la pompe de vidange.

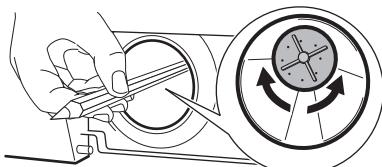
- Tirez la conduite de vidange vers l'arrière et tournez le filtre pour l'enlever.



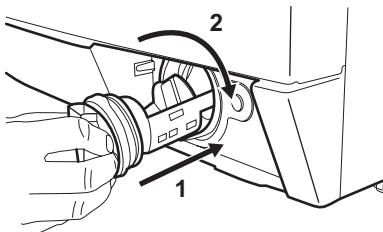
- Enlevez les peluches et les objets qui se trouvent dans la pompe.



- Assurez-vous que la pale de la pompe peut tourner. Si ce n'est pas le cas, contactez votre service après-vente.



- Nettoyez le filtre à l'eau courante puis remettez-le en place dans la pompe en l'insérant dans les glissières prévues à cet effet.
- Assurez-vous de serrer correctement le filtre afin d'empêcher toute fuite.
- Replacez la languette et fermez le volet de la pompe de vidange.



FILTRE DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU ET FILTRE DE LA VANNE

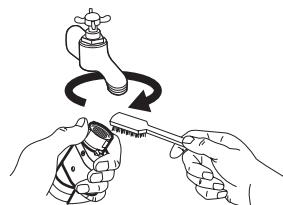
Il peut être nécessaire de nettoyer les filtres lorsque :

- L'appareil n'est pas approvisionné en eau.
- L'appareil met du temps à s'approvisionner en eau.
- Le voyant du bouton **6** clignote et l'alarme correspondante s'affiche. Consultez le chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».

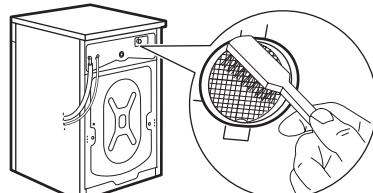
Avertissement Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau :

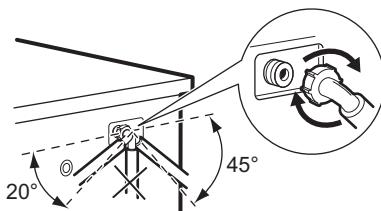
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'arrivée d'eau.
- Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau à l'aide d'une brosse dure.



- Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau situé à l'arrière de l'appareil.
- Nettoyez le filtre de la vanne à l'aide d'une brosse dure ou d'un chiffon.



- Remettez le tuyau d'arrivée d'eau en place. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés afin d'éviter toute fuite.



- Ouvrez le robinet d'eau.

VIDANGE D'URGENCE :

L'appareil ne vidange pas à cause d'une anomalie de fonctionnement.

Si cela se produit, procédez aux étapes (1) à (6) du paragraphe « Pour nettoyer la pompe de vidange ».

Nettoyez la pompe, si besoin.

Remettez la conduite de vidange en place et fermez le volet de la pompe de vidange. Lorsque vous appliquez la procédure de vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange :

- Versez 2 litres d'eau dans le compartiment pour le lavage principal.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez votre service après-vente.

Dans certains cas, le signal sonore retentit et l'écran affiche un code d'alarme :

- E10** - L'appareil n'est pas approvisionné en eau.

- Démarrez le programme pour vidanger l'eau.

PRÉCAUTIONS CONTRE LE GEL

Si l'appareil est installé dans un local dans lequel la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Retirez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'évacuer du tuyau.
- Contrôlez la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.
- Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.

Avertissement Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser l'appareil à nouveau. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

- E20** - L'appareil ne vidange pas.
- E40** - La porte de l'appareil est ouverte ou ne se ferme pas correctement.
- EFO** - Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.

Avertissement Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder aux vérifications.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne se remplit pas d'eau.	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.
	Les filtres du tuyau d'arrivée d'eau sont bouchés.	Nettoyez les filtres. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».

Problème	Cause possible	Solution possible
	Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre.	Nettoyez le robinet d'eau.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est mal raccordé.	Assurez-vous que le raccordement est correct.
	La pression de l'eau est trop faible.	Contactez votre compagnie des eaux.
L'appareil ne vidange pas l'eau.	Le tuyau d'évacuation de l'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'évacuation de l'eau n'est pas endommagé.
	Le filtre de la pompe de vidange est obstrué.	Nettoyez le filtre de la pompe de vidange. Reportez-vous au chapitre « Entretenir et nettoyer ».
	Le tuyau d'évacuation d'eau est mal raccordé.	Assurez-vous que le raccordement est correct.
	Un programme de lavage sans phase de vidange a été sélectionné.	Selectionnez le programme de vidange.
	La fonction « Arrêt cuve pleine » est activée.	Selectionnez le programme de vidange.
Le hublot de l'appareil n'est pas fermé correctement.		Fermez correctement le hublot.
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.		<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. • Fermez le robinet d'eau. • Contactez votre service après-vente.
La phase d'essorage ne fonctionne pas.	La phase d'essorage est désactivée.	Selectionnez le programme d'essorage.
	Le filtre de la pompe de vidange est obstrué.	Nettoyez le filtre de la pompe de vidange. Reportez-vous au chapitre « Entretenir et nettoyer ».
	Problèmes d'équilibrage de la charge de linge.	Répartissez manuellement les vêtements dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.
Le programme ne démarre pas.	La fiche n'est pas branchée à la prise murale.	Insérez la fiche dans la prise secteur.
	Un fusible a grillé dans la boîte à fusibles de votre habitation.	Remplacez le fusible.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche 6 .	Appuyez sur la touche 6 .
	Le départ différé est sélectionné.	Pour démarrer immédiatement le programme, annulez le départ différé.
	La sécurité enfants est activée.	Désactivez la sécurité enfants.
Il y a de l'eau sur le sol.	Fuites au niveau des raccords des tuyaux d'arrivée d'eau.	Vérifiez que les raccords sont bien serrés.
	Fuites au niveau de la pompe de vidange.	Vérifiez que le filtre de la pompe de vidange est bien serré.
	Le tuyau d'évacuation de l'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.

Problème	Cause possible	Solution possible
Impossible d'ouvrir le hublot de l'appareil.	Le programme de lavage est en cours.	Laissez le programme de lavage se terminer.
	Il y a de l'eau dans le tambour.	Selectionnez le programme de vidange ou d'essorage.
L'appareil fait un bruit inhabituel.	L'appareil n'est pas de niveau.	Mettez l'appareil de niveau. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Vous n'avez pas retiré l'emballage et/ou les boulons de transport.	Retirez l'emballage et/ou les boulons de transport. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	La charge est très légère.	Ajoutez plus de linge dans le tambour.
L'appareil se remplit d'eau et se vidange immédiatement.	L'extrémité du tuyau de vidange est placée trop bas.	Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Le produit de lavage que vous utilisez n'est pas suffisant ou n'est pas adéquat.	Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre mieux adapté.
	Vous n'avez pas enlevé les taches tenaces avant de laver le linge.	Utilisez des produits spéciaux pour traiter les taches tenaces.
	Une température incorrecte a été sélectionnée.	Veillez à sélectionner la température correcte.
L'appareil ne sèche pas ou le séchage n'est pas satisfaisant.	Charge de linge trop importante.	Réduisez la charge de linge.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet.
	Le filtre de vidange est obstrué.	Nettoyez le filtre de vidange.
	Vous avez introduit trop de linge dans le tambour.	Réduisez la charge de linge.
	Vous avez sélectionné un degré ou une durée de séchage inadéquat(e).	Selectionnez une durée de séchage supplémentaire.
Le linge est couvert de peluches de différentes couleurs.	Les textiles lavés au cours du cycle précédent ont libéré des peluches de couleurs différentes.	<ul style="list-style-type: none"> La phase de séchage vous permet d'éliminer une partie des peluches. Lavez votre linge avec un anti-pelucheux.
	En cas de présence d'une grosse quantité de peluches dans le tambour, répétez cette procédure autant de fois que nécessaire :	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le tambour vide, le joint et le hublot avec un chiffon humide. Lancez un cycle de rinçage. Mettez un chiffon en laine ou à fibres longues dans le tambour. Lancez un cycle de séchage de 10 minutes. Retirez le chiffon en laine.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche. Le programme reprend là où il s'était interrompu.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
Si d'autres codes d'alarme s'affichent, contactez le service après-vente.

INSTALLATION

KIT DE PLAQUES DE FIXATION (405517114)

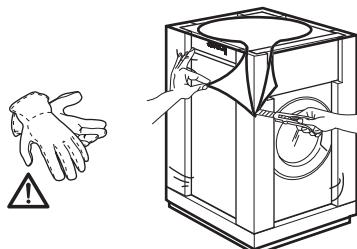
Disponible auprès de votre magasin vendeur.

Si vous installez l'appareil sur un socle, stabilisez l'appareil à l'aide des plaques de fixation.

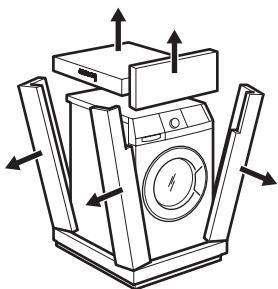
Suivez les instructions fournies avec le kit.

DÉBALLAGE

1. Servez-vous de gants. Retirez le film externe. Si nécessaire, utilisez un cutter.



2. Retirez la partie supérieure du carton.
3. Retirez les cales en polystyrène.



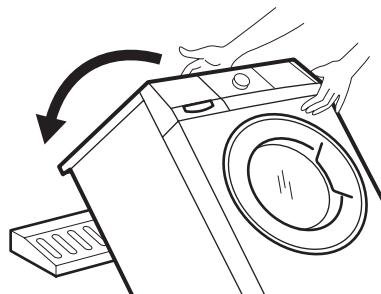
4. Retirez le film interne.



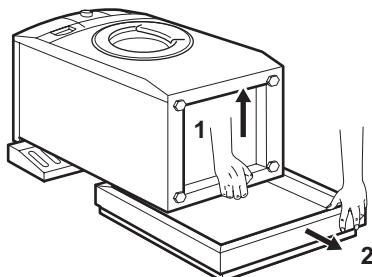
5. Ouvrez le hublot. Retirez la cale en polystyrène du joint du hublot et tous les articles présents dans le tambour.



6. Placez l'une des cales en polystyrène au sol derrière l'appareil. Couchez avec soin l'appareil sur le dos. Assurez-vous de ne pas endommager les tuyaux.

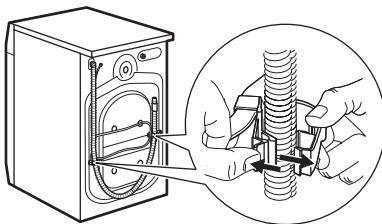


7. Retirez la base en polystyrène en bas de l'appareil.

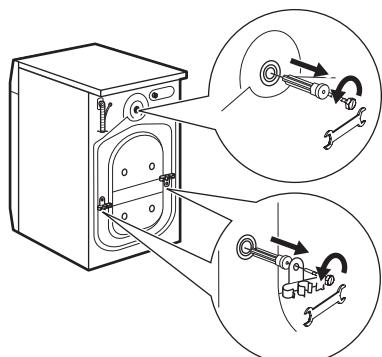


8. Remettez l'appareil en position verticale.

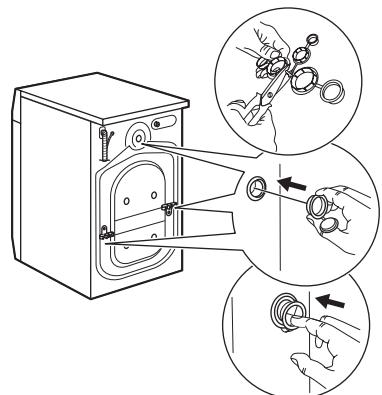
- Retirez le câble d'alimentation électrique et le tuyau de vidange de leurs supports.



- Desserrez les trois boulons. Utilisez la clé fournie avec l'appareil.
- Retirez les entretoises en plastique.



- Mettez les bouchons en plastique dans les orifices. Ces bouchons se trouvent dans le même sachet que la notice d'utilisation.

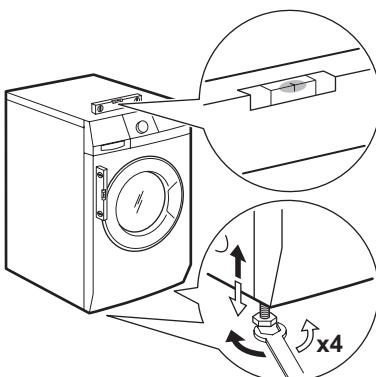


Avertissement Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport avant d'installer l'appareil.

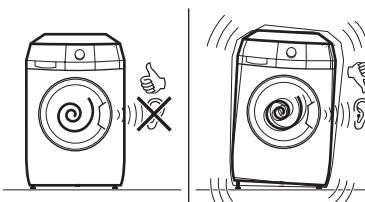
i Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les boulons de transport en vue d'un éventuel déplacement de l'appareil.

POSITIONNEMENT ET MISE À NIVEAU

- Placez l'appareil sur un sol plat et dur.
- Assurez-vous que la circulation de l'air sous l'appareil ne soit pas entravée par des tapis.
- Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ni d'autres éléments
- Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau. Une mise à niveau correcte évite les vibrations, le bruit ou des déplacements de l'appareil au cours de son fonctionnement.



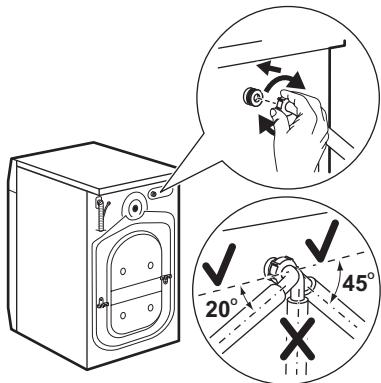
- L'appareil doit être de niveau et stable.



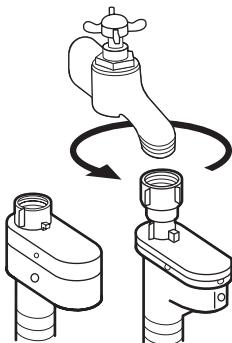
Attention Ne placez ni carton, ni bois, ni autre matériau sous les pieds de l'appareil pour le mettre de niveau.

TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

- Branchez le tuyau sur l'appareil. Le tuyau d'alimentation peut être orienté vers la gauche ou la droite. Desserrez l'écrou de la bague pour bien la positionner.



- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau froide fileté (3/4 pouce).



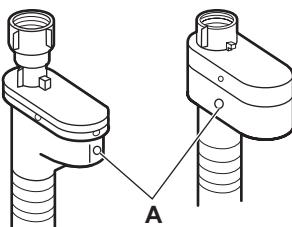
Attention Assurez-vous que les raccords ne fuient pas.

- i** N'utilisez pas de rallonge si le tuyau d'alimentation est trop court. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'alimentation.

Dispositif d'arrêt de l'eau

Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'un dispositif de protection contre les dégâts des eaux. Si le tuyau devait se détériorer à cause d'une usure naturelle, ce dispositif bloquerait l'arrivée d'eau à l'appareil. La partie rouge dans la fenêtre « A » témoigne de ce dysfonctionnement.

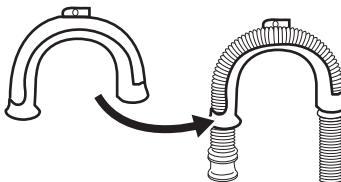
Dans ce cas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le service après-vente pour faire remplacer le tuyau.



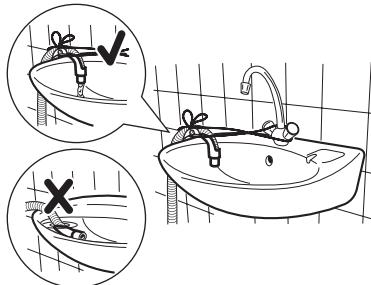
VIDANGE DE L'EAU

Il existe différentes procédures pour raccorder le tuyau de vidange :

Avec le guide de tuyau en plastique.

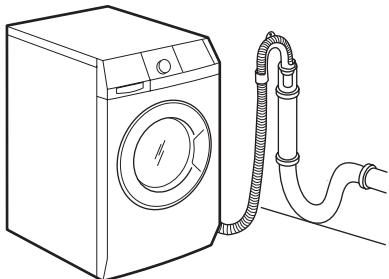


- Sur le bord d'un évier.



Veillez à ce que le guide de tuyau en plastique ne puisse pas se déplacer lors de la vidange de l'appareil. Fixez le guide au robinet d'arrivée d'eau ou au mur.

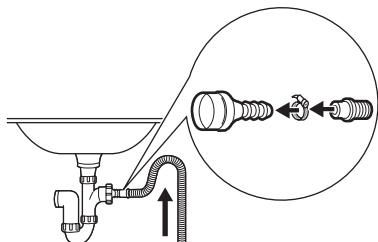
- À une conduite fixe dotée d'une ventilation spéciale.



Reportez-vous à l'illustration. Directement dans une conduite d'évacuation murale, à une hauteur du sol comprise entre 60 et 100 cm. L'extrémité du tuyau de vidange doit être ventilée en permanence, autrement dit, le diamètre interne du conduit d'évacuation doit être supérieur au diamètre externe du tuyau de vidange.

Sans le guide de tuyau en plastique.

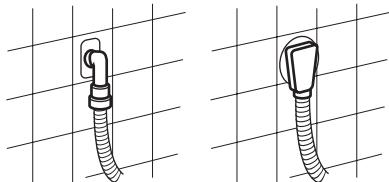
- Au siphon d'un évier.



Reportez-vous à l'illustration. Placez le tuyau de vidange dans le siphon et ser-

rez-le avec une attache. Veillez à ce que le tuyau de vidange fasse une boucle afin d'empêcher des particules passer de l'évier à l'appareil.

- Directement dans une canalisation de vidange murale intégrée et serrez-le avec une attache.



i La longueur maximale du tuyau de vidange est de 400 cm. Contactez le service après-vente pour obtenir d'autres longueurs de tuyaux de vidange et des rallonges.

Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il
sito www.electrolux.com

INDICE

Informazioni per la sicurezza	34	Impostazione ed avvio di un programma
Considerazioni ambientali	36	50
Dati tecnici	37	Al termine del programma
Descrizione del prodotto	38	51
Pannello dei comandi	39	Uso dell'apparecchiatura - Solo asciugatura
Programmi	43	51
Valori di consumo	47	Utilizzo dell'apparecchiatura - Lavaggio e asciugatura
Preparazione al primo utilizzo	48	53
Uso dell'apparecchiatura - Solo lavaggio	48	Consigli e suggerimenti utili
Caricare la biancheria	48	54
Riempire con detersivi e additivi	49	Pulizia e cura
		56
		Risoluzione dei problemi
		59
		Installazione
		62

Con riserva di modifiche.



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

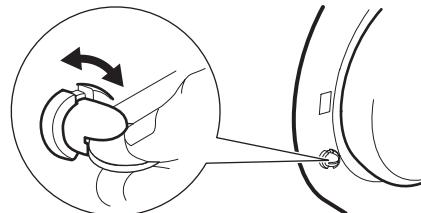
SICUREZZA DEI BAMBINI E DELLE PERSONE VULNERABILI

- ! Avvertenza!** Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.
- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, di utilizzare l'apparecchiatura; a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
 - Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
 - Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
 - Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
 - Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.

- Se l'apparecchiatura dispone di un dispositivo di sicurezza per i bambini, consigliamo di attivarlo.

SICUREZZA BAMBINI

- Quando si attiva questo dispositivo, non è possibile chiudere l'oblò. Ciò evita che i bambini o gli animali domestici restino chiusi nel cesto. Per attivare il dispositivo, ruotarlo in senso orario fin quando la scanalatura non si trova in posizione orizzontale. Per disattivare il dispositivo, ruotarlo in senso antiorario fin quando la scanalatura non si trova in posizione verticale.



NORME DI SICUREZZA GENERALI

- Non usare l'apparecchiatura a scopo professionale. L'apparecchiatura è destinata solo all'uso domestico.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura. Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Non introdurre nell'apparecchiatura capi non lavati.
 - Non utilizzare il programma di asciugatura se sono stati impiegati prodotti chimici industriali per la pulizia.
 - Quando si carica l'apparecchiatura, assicurarsi di non introdurre accendini o cerini lasciati accidentalmente nelle tasche degli indumenti.
 - Lavare i capi con macchie di olio di cottura, acetone, petrolio, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e deceranti, in acqua calda con detersivo extra prima di asciugare.
 - Oggetti di gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da bagno, tessuti impermeabili (nel caso non sia disponibile un programma di asciugatura dedicato), articoli in gomma e indumenti o cuscini con imbottitura in gommapiuma non devono essere asciugati all'interno di questa apparecchiatura.
 - I capi sporchi d'olio possono prendere fuoco, soprattutto se esposti a fonti di calore come in un programma di asciugatura. I capi si surriscaldano, provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione produce calore. Se il calore non può fioriuscire, i capi possono surriscaldarsi e prendere fuoco. Impilare, sovrapporre o riporre i capi macchiati d'olio evita il rilascio del calore e quindi comporta rischio di incendio.
Se non è possibile evitare di asciugare i tessuti che presentano olio vegetale o di cottura o i capi macchiati con prodotti per i capelli, lavarli innanzitutto in acqua calda con del detersivo extra per ridurre, ma non eliminare, il rischio.
La parte finale del programma di asciugatura si svolge senza calore (ciclo di raffreddamento) per ridurre la formazione di pieghe se i capi non vengono subito estratti dal cesto.
 - L'apparecchiatura non deve essere installata dietro una porta bloccabile, una porta scorrevole, una porta con una cerniera sul lato opposto a quello dell'apparecchiatura. Così facendo si impedirebbe l'apertura completa della porta.
 - Ammorbidenti o prodotti equivalenti devono essere utilizzati seguendo le indicazioni del produttore.
 - Seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella confezione del detersivo per evitare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola.
 - Gli oggetti in plastica non resistono al calore.
 - Se si utilizza una sfera per il detersivo, rimuoverla prima di impostare il programma di asciugatura.
 - Non utilizzare la sfera per il detersivo quando si imposta un programma non stop.
-  **Avvertenza!** Si può verificare un'esplosione o un incendio.
- Non introdurre prodotti infiammabili o capi trattati con prodotti infiammabili nella, vicino o sull'apparecchiatura. Se non è possibile evitarlo, sciacquare accuratamente con acqua aggiuntiva i capi puliti con prodotti infiammabili.
 - Per evitare il rischio di autocombustione, non arrestare il programma di asciugatura prima del termine del ciclo a meno che i capi vengano rimossi rapidamente e stesi per disperdere il calore.
-  **Avvertenza!** Rischio di ustione!
- Quando si interrompe il programma di asciugatura, la biancheria e il cesto possono essere caldi. Estrarre accuratamente la biancheria.
 - Non toccare il vetro della porta quando è in corso un programma. Il vetro potrebbe essere caldo.
- ## PULIZIA E MANUTENZIONE
-  **Avvertenza!** Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
 - Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.
 - Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi o oggetti metallici.
- ## INSTALLAZIONE
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che il pavimento su cui è stata installata l'apparecchiatura sia in piano, resistente al calore e pulito.
- Non installare l'apparecchiatura in una posizione in cui non è possibile aprire completamente la porta.
- Fare sempre attenzione quando si sposta l'apparecchiatura, perché è pesante. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Assicurarsi che vi sia ricircolo d'aria tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- Regolare i piedini per disporre dello spazio necessario tra l'apparecchiatura e la moquette.

Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Utilizzare esclusivamente tubi nuovi per il collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua. Non riutilizzare tubi usati.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.

Collegamento elettrico

 **Avvertenza!** Rischio di incendio e scossa elettrica.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo di alimentazione. Contattare il Centro di Assistenza o un elettricista qualificato per sostituire un cavo danneggiato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con le mani bagnate.

SMALTIMENTO

 **Avvertenza!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltrirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.sens.ch.

MATERIALI DI IMBALLAGGIO

Riciclare i materiali con il simbolo  .
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

CONSIGLI ECOLOGICI

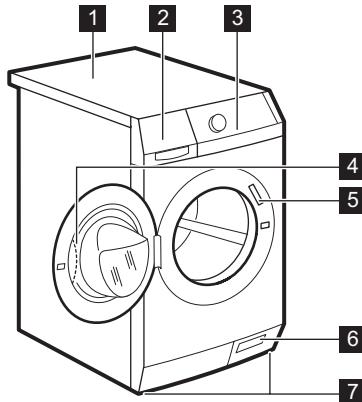
Attenersi alle seguenti istruzioni per contribuire alla protezione dell'ambiente e ridurre i consumi di acqua ed energia:

DATI TECNICI

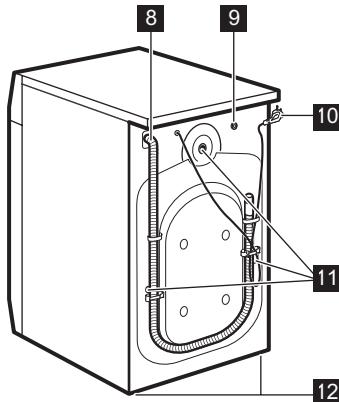
Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità	600/850/605 mm
	Profondità totale	640 mm
Collegamento elettrico:	Tensione	230 V
	Potenza totale	2200 W
	Fusibile	10 A
	Frequenza	50 Hz
Coperchio di protezione che impedisce l'ingresso di sporco e umidità, eccetto dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità		IPX4
Pressione dell'acqua di alimentazione	Minima	0,5 bar (0,05 MPa)
	Massima	8 bar (0,8 MPa)
Collegamento dell'acqua ¹⁾		Acqua fredda
Carico massimo per il lavaggio	Cotone	9 kg
Carico massimo per l'asciugatura	Cotone	7 kg
	Sintetici	3 kg
Velocità di centrifuga	Massima	1600 giri/min

1) Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

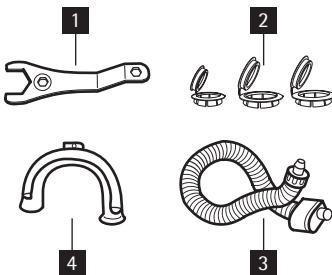


- 1** Piano di lavoro
- 2** Contenitore del detersivo
- 3** Pannello dei comandi
- 4** Maniglia dell'oblò
- 5** Targhetta dati
- 6** Pompa di scarico
- 7** Piedini per mettere a livello l'apparecchiatura



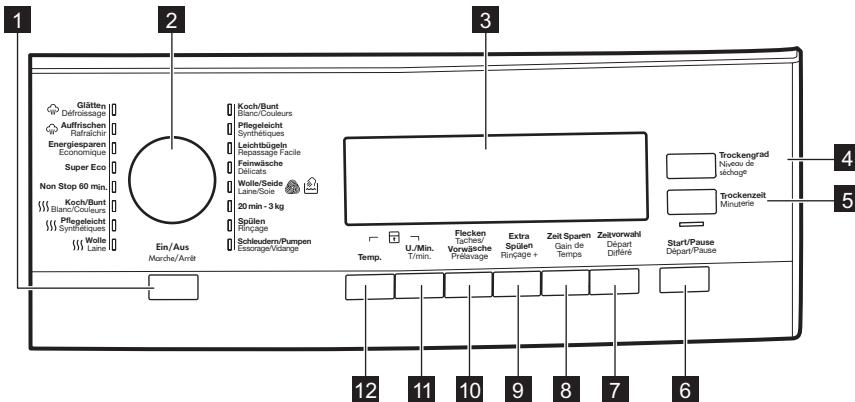
- 8** Tubo di scarico dell'acqua
- 9** Valvola di ingresso dell'acqua
- 10** Cavo elettrico
- 11** Dispositivi per il trasporto
- 12** Piedini per mettere a livello l'apparecchiatura

ACCESSORI



- 1 Chiave**
Per rimuovere i bulloni per il trasporto.
- 2 Coperture in plastica**
Per chiudere i fori sul retro del mobile una volta tolti i bulloni per il trasporto.
- 3 Tubo di carico dell'acqua antiallaccamento**
Per evitare le eventuali perdite
- 4 Guida del tubo di plastica**
Per collegare il tubo di scarico sul bordo di un lavandino.

PANNELLO DEI COMANDI



- 1** Tasto On/Off (**Ein / Aus - Marche / Arrêt**)
- 2** Selettori dei programmi
- 3** Display
- 4** Tasto Asciugatura automatica (**Trockenkengrad - Niveau de séchage**)
- 5** Tasto Tempo di asciugatura (**Trockenzeit - Minuterie**)
- 6** Tasto Avvio/Pausa (**Start /Pause - Départ / Pause**)
- 7** Tasto Partenza ritardata (**Zeit vorwahl - Départ Différé**)
- 8** Tasto Risparmio tempo (**Zeit Sparen - Gain de Temps**)
- 9** Tasto Extra risciacquo (**Extra Spülen - Rinçage+**)
- 10** Tasto Macchie/Prelavaggio (**Flecken/ Vorwäsche - Taches/Prélavage**)
- 11** Tasto Riduzione centrifuga (**U./Min. - T/min.**)
- 12** Tasto Temperatura (**Temp.**)

TASTO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

1

Premere questo tasto per attivare e disattivare l'apparecchiatura. Un segnale acustico

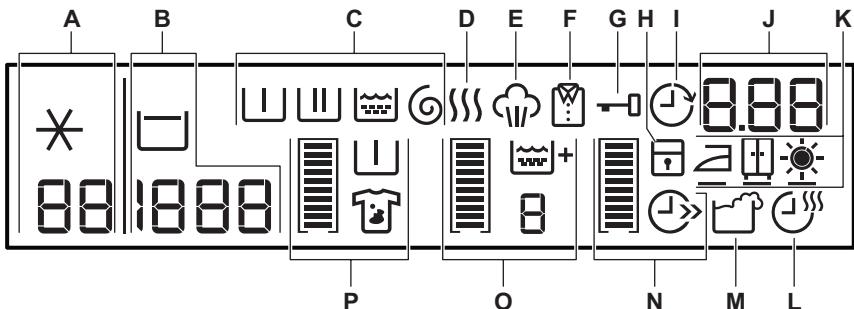
si attiva quando l'apparecchiatura è accesa.

La funzione AUTO OFF disattiva automaticamente l'apparecchiatura per interrompere il consumo di energia quando:

- Non si usa l'apparecchio da 5 minuti prima di premere il tasto **6**.
- Tutte le impostazioni vengono annullate.
- Premere il tasto **1** per riaccendere l'apparecchiatura.
- Impostare di nuovo il programma di lavaggio e tutte le possibili opzioni.
- 5 minuti dopo il termine di un programma del programma".

SELETTORE DEI PROGRAMMI **2**

Ruotare questo selettori per impostare un programma. La spia del programma corrispondente si accende.

DISPLAY 3

Il display mostra:

A	88	La temperatura del programma impostato
	*	Acqua fredda
B	1888	La velocità di centrifuga del programma impostato
	---	Esclusione centrifuga ¹⁾
	[]	Simbolo No cent. finale

1) Disponibile solo per il programma CENTRIFUGA/SCARICO.

C	[]	Fase di prelavaggio
	[]	Fase di lavaggio
	[]	Fase di risciacquo
	[]	Fase di centrifuga

I simboli delle fasi

- Quando si imposta un programma, tutti i simboli delle fasi relative al programma si accendono.
- All'avviamento del programma, lampeggia solo il simbolo della fase in corso.
- Al completamento del programma, si accende il simbolo dell'ultima fase.

D		Il simbolo di asciugatura si accende quando si seleziona un programma di asciugatura.
E	[]	Il simbolo del vapore si accende quando si seleziona un programma Vapore.
F	[]	Il simbolo dell'antipiega si accende quando si seleziona un programma di asciugatura.
G	[]	Non si riesce ad aprire l'oblò quando il simbolo è acceso. Si riesce ad aprire l'oblò solo quando il simbolo è spento. Se il programma è terminato ma il simbolo rimane acceso: <ul style="list-style-type: none"> • La funzione "No Cent. Finale" è attiva. • C'è dell'acqua nel cesto.

H		Il simbolo della Sicurezza bambini si accende all'attivazione di questo dispositivo.
I		Il simbolo di partenza ritardata si accende quando si imposta la funzione di partenza ritardata.
J		<ul style="list-style-type: none"> • Il tempo del programma (fase di lavaggio e/o di asciugatura) All'avvio del programma, il tempo diminuisce con intervalli di 1 minuto.
		<ul style="list-style-type: none"> • Partenza ritardata Quando si preme il tasto di avvio ritardato, il display mostra l'ora della partenza ritardata.
		<ul style="list-style-type: none"> • Codici di allarme In caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura, il display mostra i codici di allarme. Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".
		<ul style="list-style-type: none"> • Sul display compare questo messaggio per alcuni secondi quando: <ul style="list-style-type: none"> - Non si riesce ad impostare una funzione con il programma di lavaggio. - Quando si tenta di modificare il programma di lavaggio quando è in funzione. • Il programma è terminato.
		Simboli del grado di asciugatura: si accendono quando si imposta un'asciugatura automatica
K		Simbolo livello di Asciugatura extra
		Simbolo livello di Asciutto armadio
		Simbolo livello di Pronto stiro
L		Il simbolo del tempo di asciugatura si accende quando si seleziona un programma di asciugatura.
M		Il simbolo di sovradosaggio del detersivo si accende al termine del ciclo quando l'apparecchiatura rileva troppo detersivo.

Barre grafiche

		La barra indicatrice vuota è visualizzata solo se la relativa funzione è disponibile per il programma impostato.
		La barra indicatrice si riempie in base alle funzioni impostate.

Se si esegue una selezione errata, il messaggio **Err** indica che la selezione non è possibile.

N		Il simbolo sul ciclo breve si accende quando si imposta una delle durate del programma.
		<ul style="list-style-type: none"> • Durata ridotta
		<ul style="list-style-type: none"> • Extra rapido

O		Quando la funzione è attivata, si accende il simbolo di Extra risciacquo.
		Viene mostrato il numero totale di risciacqui.
P		La barra indicatrice è completamente piena quando si imposta il numero massimo di risciacqui.
		Quando la funzione è attivata, si accende il simbolo Macchie.
		Quando la funzione è attivata, si accende il simbolo di Prelavaggio.
		Quando si imposta solo una delle funzioni, la barra indicatrice non è completamente piena.
		La barra indicatrice è completamente piena quando si impostano due funzioni.

TASTO ASCIUGATURA AUTOMATICA

4

Premere questo tasto per impostare il livello di asciugatura della biancheria. Il display mostra il simbolo del livello impostato.

- Extra asciutto
- Asciutto armadio
- Pronto stiro

Non è possibile impostare tutti i livelli per ciascun tipo di tessuto.

TASTO TEMPO DI ASCIUGATURA

5 – Premere due volte per impostare "Extra rapido" per i capi leggermente sporchi.

Alcuni programmi accettano solo una delle due funzioni.

TASTO EXTRA RISCIAQUO

9

Premere il tasto **9** per aggiungere le fasi di risciacquo a un programma.

Usare questa funzione per le persone allergiche ai detersivi e nelle zone in cui l'acqua è dolce.

IL TASTO MACCHIE - PRELAVAGGIO

10

Premere il tasto **10** per aggiungere la fase Macchie e/o un prelavaggio a un programma.

Premere ripetutamente il tasto per attivare una o due opzioni. Il simbolo corrispondente e la barra indicatrice si accendono sul display.

MACCHIE

- Usare questa funzione per i capi dalle macchie difficili da rimuovere. Quando si imposta questa funzione, versare lo smacchiatore nello scomparto . Questa funzione determina un aumento della durata del programma.

Questa funzione non è disponibile a temperature inferiori a 40° C.

PRELAVAGGIO

- Usare questa funzione per aggiungere una fase di prelavaggio prima di quella di lavaggio. Consigliamo di usare questa funzione per capi molto sporchi.

TASTO AVVIO/PAUSA

Premere il tasto **6** per avviare o interrompere il programma.

TASTO PARTENZA RITARDATA

Premere il tasto **7** per ritardare l'avvio del programma da 30 minuti a 20 ore.

TASTO CICLO BREVE

Premere il tasto 8 per ridurre la durata del programma.

- Premere una volta per impostare la "Durata abbreviata" per i capi usati quotidianamente.

i L'impostazione di questa funzione determina un aumento della durata del programma.

TASTO CENTRIFUGA 11

Premere questo tasto per:

- Ridurre la velocità massima della fase di centrifuga del programma.

i Il display mostra solo le velocità di centrifuga disponibili con il programma impostato.

- Disattivare la fase di centrifuga.
- Attivare la funzione "Antipiega". Imposta-re questa funzione in modo da non sgualcire i tessuti. L'apparecchiatura non scarica l'acqua al completamento del programma.

TASTO TEMPERATURA 12

Premere il tasto 12 per cambiare la tempe-ratura predefinita. Quando il display mostra  -, l'apparecchiatura non scalda l'acqua.

FUNZIONE SEGNALI ACUSTICI

I segnali acustici si attivano quando:

- Si accende l'apparecchiatura.
 - Si spegne l'apparecchiatura.
 - Si premono i pulsanti.
 - Il programma è terminato.
 - L'apparecchiatura presenta un problema.
- Per **disattivare/attivare** i segnali acustici, premere contemporaneamente il tasto 10 e quello 9 per 6 secondi.

PROGRAMMI

Temperatura del programma	Tipo di carico Peso massimo del carico	Descrizione del ciclo	Funzioni
PROGRAMMI DI LAVAGGIO			
Koch / Bunt Blanc / Couleurs Cotone 95° - A freddo	Bianchi e cotone colorato con ca-pi molto sporchi. carico max. 9 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga lunga	RIDUZIONE CENTRIFU-GA NO CENT. FINALE PRELAVAGGIO ¹⁾ /MAC-CHIE ²⁾ EXTRA RISCIACQUO RISPARMIO TEMPO ³⁾

i Se si disattivano i segnali acustici, con-tinueranno a operare solo quando si premono i pulsanti e in caso di guasto.

FUNZIONE SICUREZZA BAMBINI

Questa funzione impedisce ai bambini di giocare con il pannello dei comandi.

- Per attivare la funzione premere con-temporaneamente il tasto 12 e quello 11 fino a quando il display mostra il simbolo .
- Per disattivare la funzione premere con-temporaneamente il tasto 12 e quello 11 fino a quando il simbolo  si spegne.

È possibile attivare la funzione:

- Prima di premere il tasto Avvio/Pausa 6 : non è possibile avviare l'apparecchiatu-ra.
- Dopo che si preme il tasto Avvio/Pausa 6 , tutti i tasti e il selettori dei program-mi sono disattivati.

FUNZIONE DI EXTRA RISCIACQUO PERMANENTE

Questa funzione consente di tenere attiva la funzione di extra risciacquo in modo per-manente quando si imposta un nuovo pro-gramma.

- Per **attivare** la funzione premere con-temporaneamente premere il tasto 8 e quello 7 fino a quando il display mostra il simbolo .
- Per **disattivare** la funzione premere con-temporaneamente il tasto 8 e quello 7 fino a quando il simbolo  si spegne.

Temperatura del programma	Tipo di carico Peso massimo del carico	Descrizione del ciclo	Funzioni
Pflegeleicht Synthétiques Sintetici 60° - A freddo	Tessuti sintetici o misti normalmente sporchi. carico max. 4 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE PRELAVAGGIO ¹⁾ /MACCHIE ²⁾ EXTRA RISCIACQUO RISPARMIO TEMPO
Leichtbügeln⁴⁾ Repassage Facile Stiro facile 60° - A freddo	Tessuti sintetici. La fase di lavaggio e centrifuga di questo programma sono delicate in modo da non sgualcire i tessuti. L'apparecchiatura eseguirà alcuni risciacqui aggiuntivi. carico max. 4 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE PRELAVAGGIO ¹⁾ EXTRA RISCIACQUO RISPARMIO TEMPO
Feinwäsche Délénats Delicati 40° - A freddo	Tessuti delicati come acrilici, viscosa e poliestere, normalmente sporchi. carico max. 4 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE PRELAVAGGIO ¹⁾ /MACCHIE ²⁾ EXTRA RISCIACQUO RISPARMIO TEMPO
Wolle / Seide Laine / Soie   Lana/Seta 40° - A freddo  	Capi in lana che possono essere lavati a macchina o a mano e tessuti delicati che recano l'etichetta con l'indicazione «Lavaggio a mano». carico max. 2 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Lavaggio rapido per capi sportivi, in cotone o sintetici, leggermente sporchi o indossati una sola volta. carico max. 3 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA
Spülen Rinçage Risciacquo A freddo	Tutti i tessuti. carico max. 9 kg	Un risciacquo con ulteriore fase di centrifuga	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE EXTRA RISCIACQUO ⁵⁾
Schleudern / Pumpen Essorage / Vindange Centrifuga/Scari-co ⁶⁾	Tutti i tessuti. La fase di centrifuga è impostata automaticamente sul livello previsto per i capi in cotone. Impostare la velocità di centrifuga in base al tipo di tessuto. carico max. 9 kg	Scarico dell'acqua Fase di centrifuga	RIDUZIONE CENTRIFUGA ESCLUSIONE CENTRIFUGA
PROGRAMMI DI ASCIUGATURA			
 Wolle Laine	Capi in lana max 1.5 kg	Solo per l'asciugatura a tempo	
 Pflegeleicht Synthétiques	Capi sintetici max 4 kg	Asciugatura automatica o a tempo	

Temperatura del programma	Tipo di carico Peso massimo del carico	Descrizione del ciclo	Funzioni
Koch / Bunt Blanc / Couleurs	Capi in cotone max 7 kg	Asciugatura automatica o a tempo	
Non Stop 60 Min. 40°	Programma completo composto di fase di lavaggio + fase di asciugatura per un carico ridotto di tessuti misti (cotone e sintetici). max 1 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve Asciugatura automatica	

PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Super Eco A freddo	Tessuti misti (capi in cotone e sintetici). Questo programma è ideato per consentire risparmio di energia, acqua e tempo. ⁷⁾ carico max. 3 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga breve	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE EXTRA RISCIACQUO
Energiesparen⁸⁾ Economique 60° - 40°	Bianchi e cotone colorato con capi normalmente sporchi. Impostare il programma per avere dei buoni risultati di lavaggio e ridurre il consumo di energia. Il tempo del programma di lavaggio viene prolungato. carico max. 9 kg	Lavaggio Risciacqui Centrifuga lunga	RIDUZIONE CENTRIFUGA NO CENT. FINALE PRELAVAGGIO ¹⁾ /MACCHIE ²⁾ EXTRA RISCIACQUO RISPARMIO TEMPO ³⁾

1) Se si usa un detersivo liquido, impostare un programma senza PRELAVAGGIO.

2) La funzione Macchie non è disponibile a temperature inferiori a 40°C.

3) Se si seleziona la funzione Extra rapido, consigliamo di ridurre la quantità del carico. E' possibile caricare completamente l'apparecchiatura, ma i risultati del lavaggio non saranno ottimali.

4) Questo programma non è compatibile con l'asciugatura.

5) Premere il tasto EXTRA RISCIACQUO per aggiungere risciacqui. Con una bassa velocità di centrifuga l'apparecchiatura effettua risciacqui delicati ed una centrifuga breve.

6) Per impostare il programma SCARICO, impostare la funzione su ESCLUSIONE CENTRIFUGA.

7) Questo programma è ideale con detersivi che agiscono a basse temperature.

8) Questo programma a 60°C con carico di 9 kg è il programma di riferimento per i dati sull'etichetta del consumo energetico secondo la direttiva CEE 92/75.

Programma ¹⁾	Tipo di carico	Carico massimo
PROGRAMMI VAPORE		
Auffrischen Rafraîchir	Capi in cotone e sintetici Questo ciclo elimina i cattivi odori dalla biancheria. Il vapore non elimina l'odore di animali.	fino a 1.5 Kg
Glätten Défroissage	Capi in cotone e sintetici Questo ciclo aiuta a togliere le grinze dalla biancheria.	fino a 1.5 Kg

- i** Il vapore può essere usato per capi asciutti, lavati od usati una sola volta. Questi programmi possono ridurre le pieghe e gli odori e rendere il bucato più gradevole.
Non usare detergenti. Se necessario, togliere le macchie lavando o usando smacchiatori. I programmi Vapore non eseguono cicli di igienizzazione.
Non impostare il programma Vapore per questo tipo di capi:
- capi che in base alle indicazioni sull'etichetta non sono idonei all'asciugatura a macchina
 - tutti i capi che hanno parti in plastica, metallo, legno o simile.

1) *Se si impone un programma Vapore con la biancheria asciutta, alla fine del ciclo la biancheria sarà umida. È consigliato stendere i capi all'aria aperta per circa 10 minuti per far andar via l'umidità. Al termine del programma, togliere rapidamente la biancheria dal cesto. Se dopo un ciclo vapore è comunque necessario stirare i capi, tale operazione sarà facilitata!*

CERTIFICATO WOOLMARK



Il programma lana di questa apparecchiatura è stato testato ed approvato dalla Woolmark Company per lavare indumenti di lana con etichetta riportante la dicitura "lavaggio a mano", a condizione che i capi vengano lavati seguendo le istruzioni riportate sulle relative etichette M1144.

Nel Regno Unito, Eire, Hong Kong e India, il simbolo Woolmark è un marchio di certificazione.
©The Woolmark Company Pty Ltd.

PROGRAMMI PER L'ASCIUGATURA AUTOMATICA

Livelli di asciugatura	Tipo di tessuto	Carico
Extra asciutto Per capi in spugna	Cotone e lino (accappatoi, asciugamani, ecc.)	fino a 7 Kg
Asciugatura da riporre Per capi da riporre	Cotone e lino (accappatoi, asciugamani, ecc.)	fino a 7 Kg
Pronto stiro Per la stiratura	Tessuti sintetici e misti (felpe, camicette, biancheria, strofinacci)	fino a 3 Kg
	Cotone e lino (lenzuola, tovaglie, camicie ecc.)	fino a 7 Kg

PROGRAMMI PER L'ASCIUGATURA A TEMPO

Grado di asciugatura	Tipo di tessuto	Carico (Kg)	Velocità di centrifuga (giri/min)	Tempi consigliati (min)
Extra asciutto Per capi in spugna	Cotone e lino (accappatoi, asciugamani, ecc.)	7	1600	240 - 250
		5	1600	140 - 160
		2	1600	85 - 95
Asciutto armadio¹⁾ Per capi da riporre	Cotone e lino (accappatoi, asciugamani, ecc.)	7	1600	230 - 240
		5	1600	130 - 150
		2	1600	75 - 85
Asciutto armadio Per capi da riporre	Tessuti sintetici e misti (felpa, camicette, biancheria, strofinacci)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
Pronto stiro Consigliato per la stiratura	Cotone e lino (lenzuola, tovaglie, camicie ecc.)	7	1600	210 - 230
		5	1600	100 - 120
		2	1600	65 - 75
Asciugatura lana	Lana (felpa)	1	1200	110 - 130

1) Suggerimenti per l'istituto di prova

Lo svolgimento del test, conformemente ad EN 50229, deve essere effettuato con un PRIMO carico per l'asciugatura di 6 kg (composizione carico: federe e asciugamani) impostando il programma ASCIUTTO ARMADIO AUTOMATICO per Cotone.

Il SECONDO carico per l'asciugatura di 3 kg (composizione carico: 3 lenzuola e asciugamani) deve essere testato selezionando il programma ASCIUTTO ARMADIO AUTOMATICO per Cotone.

VALORI DI CONSUMO

Programma	Consumo energetico (KWh)	Consumo d'acqua (litri)	Durata del programma (minuti)
Cotone bianco 95°	2.5	73	
Cotone 60°	1.60	69	
Programma a risparmio energetico per cotone a 60° ¹⁾	1.05	63	
Cotone 40°	1.0	69	
Sintetici 40°	0.60	48	
Delicati 40°	0.7	58	
Lana/Lavaggio a mano 30°	0.35	57	

1) Questo programma a 60°C con carico di 9 kg è il programma di riferimento per i dati sull'etichetta del consumo energetico secondo la direttiva CEE 92/75.

i I consumi qui riportati sono da considerarsi puramente indicativi, poiché possono variare in base alla quantità e

al tipo di biancheria, alla temperatura dell'acqua in ingresso ed alla temperatura ambiente.

Per la durata dei programmi, vedere il display del pannello dei comandi.

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Per attivare il sistema di scarico, versare 2 litri d'acqua nello scomparto del lavaggio principale del contenitore del detersivo.
2. Mettere una piccola quantità di detersivo nello scomparto del lavaggio principale del contenitore del detersivo. Impostare e avviare un programma per il cotone alla massima temperatura senza carico. In questo modo si rimuoverà tutto lo sporco possibile dal cesto e dalla vasca.

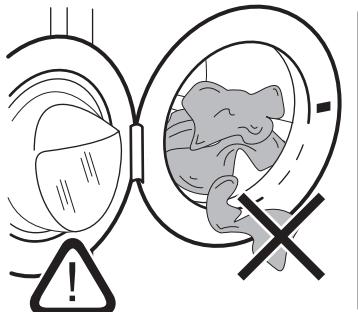
USO DELL'APPARECCHIATURA - SOLO LAVAGGIO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Inserire la spina nella presa.
3. Premere il tasto **1** per accendere l'apparecchiatura.
4. Mettere la biancheria nell'apparecchiatura.
5. Usare la quantità corretta di detersivo e additivi.
6. Impostare e avviare il programma corretto per il tipo di capi ed il grado di sporco.

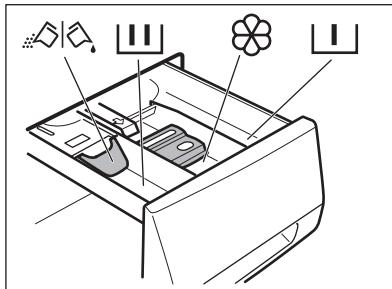
CARICARE LA BIANCHERIA

1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
2. Introdurre la biancheria nel cesto, un capo alla volta. Scuotere i capi prima di introdurli nell'apparecchiatura. Accertarsi di non mettere troppa biancheria nel cesto.
3. Chiudere l'oblò.

Assicurarsi che non vi sia della biancheria tra la guarnizione e l'oblò. Vi è il rischio di perdite d'acqua o danni alla biancheria.



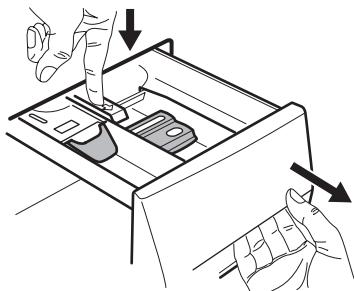
RIEMPIRE CON DETERSIVI E ADDITIVI



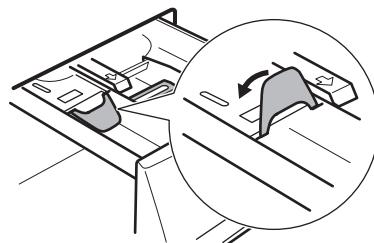
	Scomparto per il detersivo per il prelavaggio, per l'ammollo e per la funzione Macchie. Aggiungere il detersivo per il prelavaggio, l'ammollo e l'antimacchia prima che inizi il programma.
	Vaschetta del detersivo per la fase di lavaggio. Se si utilizza un detersivo liquido, versarlo immediatamente prima di avviare il programma.
	Vaschetta degli additivi liquidi (ammorbidente, inamidante). Introdurre il prodotto nella vaschetta prima di avviare il programma.
MAX	Il simbolo indica il livello massimo degli additivi liquidi.
	Inserto per detersivo liquido o in polvere Ruotarlo (verso l'alto o il basso) nella posizione corretta per utilizzare il detersivo liquido o in polvere.
	Osservare sempre le istruzioni riportate sulle confezioni dei detersivi.

Controllare la posizione dell'inserto

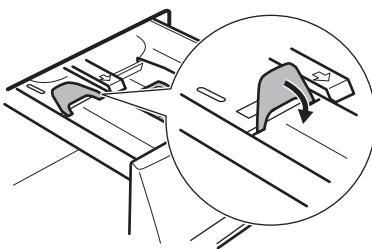
- Estrarre il contenitore del detersivo fino all'arresto.
- Abbassare la leva per estrarre il contenitore.



- Per utilizzare il detersivo in polvere, ruotare l'inserto verso l'alto.



- Per utilizzare il detersivo liquido, ruotare l'inserto verso il basso.



i Con l'inserto in posizione ABBASSATA:

- Non utilizzare detersivi in gel o densi.
- Non versare il detersivo liquido oltre il limite indicato sull'inserto.
- Non impostare la fase di prelavaggio.
- Non impostare la funzione partenza ritardata.

- Dosare il detersivo e l'ammorbidente.
- Chiudere accuratamente il contenitore del detersivo. Accertarsi che l'inserto non venga bloccato quando si chiude il cassetto.

IMPOSTAZIONE ED AVVIO DI UN PROGRAMMA

- Ruotare il selettori dei programmi. La spia del programma corrispondente si accende.
- La spia del tasto **6** lampeggi di rosso.
- Il display mostra la temperatura predefinita, la velocità di centrifuga e le barre indicatrici vuote relative alle funzioni disponibili.
- Per modificare la temperatura e/o la velocità di centrifuga premere i tasti relativi al programma.
- Impostare le funzioni disponibili.
- Premere il tasto **6** per avviare il programma. La spia del tasto **6** è accesa.

i Quando l'apparecchiatura carica acqua, la pompa di scarico rimane in funzione per breve tempo.

i L'apparecchiatura regola automaticamente la durata del ciclo per la biancheria introdotta per risultati di lavaggio ottimali nel minor tempo possibile. Dopo circa 15 minuti dall'inizio del programma, il display mostra la nuova durata.

INTERROMPERE UN PROGRAMMA

- Premere il tasto **6**. La spia lampeggia.
- Premere nuovamente il tasto **6**. Il programma di lavaggio prosegue.

ANNULLARE UN PROGRAMMA

- Premere il tasto **1** per annullare il programma e per spegnere l'apparecchiatura.

- Premere nuovamente il tasto **1** per accendere l'apparecchiatura. A questo punto è possibile impostare un nuovo programma di lavaggio.

i L'apparecchiatura non scarica l'acqua.

MODIFICARE UNA FUNZIONE

È possibile modificare solo alcune funzioni prima che si attivino.

- Premere il tasto **6**. La spia lampeggia.
- Modificare la funzione impostata.

SELEZIONARE LA PARTENZA RITARDATA

- Premere ripetutamente il tasto **7** fino a quando il display visualizza il numero di minuti od ore. Si accendono i simboli corrispondenti.
- Premere il tasto **6**, l'apparecchiatura avvia il conto alla rovescia della partenza ritardata.
Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia automaticamente.

i Prima di premere il tasto **6** per avviare l'apparecchiatura, è possibile annullare o modificare l'impostazione della partenza ritardata.
Non è possibile impostare la partenza ritardata con il programma **Vapore**.

ANNULLARE LA PARTENZA RITARDATA

- Premere il tasto **6**. La spia corrispondente lampeggia.
- Premere ripetutamente il tasto **7** fino a quando sul display non compare **0'**.
- Premere il tasto **6**. Il programma si avvia.

APRIRE L'OBLO

Durante lo svolgimento del programma o della partenza ritardata l'oblò è bloccato.

Per aprire l'oblò dell'apparecchiatura.

- Premere il tasto **6**. Il simbolo di blocco dell'oblò nel display si spegne.
- Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.

AL TERMINE DEL PROGRAMMA

- L'apparecchiatura si interrompe automaticamente.
- Vengono riprodotti i segnali acustici.
- Il display **D** si accende.
- La spia del tasto Avvio/Pausa **6** si spegne.
- Il simbolo di blocco della porta si spegne.
- Premere il tasto **1** per spegnere l'apparecchiatura. Dopo cinque minuti dalla fine del programma, la funzione di risparmio energetico spegne automaticamente l'apparecchiatura.

- i** Quando si accende nuovamente l'apparecchiatura, il display mostra la fine dell'ultimo programma impostato. Ruotare il selettore dei programmi per impostare un nuovo ciclo.
- Togliere la biancheria dall'apparecchiatura. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
 - Tenere l'oblò socchiuso per evitare muffe e cattivi odori.
 - Chiudere il rubinetto dell'acqua.

USO DELL'APPARECCHIATURA - SOLO ASCIUGATURA

! Avvertenza!

Aprire il rubinetto dell'acqua. Mettere il tubo di scarico nel lavello o collegarlo alla conduttrice di scarico.

- Caricare la biancheria.

- Chiudere l'oblò dell'apparecchiatura e premere il tasto **6**. Il programma o la partenza ritardata prosegue.

- i** Se la temperatura e il livello dell'acqua nel cesto sono troppo alti, il simbolo di blocco dell'oblò resta acceso e non è possibile aprirlo. Per aprire l'oblò procedere come segue:
- Spegnere l'apparecchiatura.
 - Attendere alcuni minuti.
 - Accertarsi che non vi sia acqua nel cesto.

Importante Se si spegne l'apparecchiatura, è necessario impostare nuovamente il programma.

Il programma di lavaggio è terminato, ma c'è acqua nel cesto:

- Il cesto ruota regolarmente in modo da non squalcire i tessuti.
- La porta resta bloccata.
- Prima di aprire l'oblò si deve scaricare l'acqua.

Per scaricare l'acqua:

- Se necessario, ridurre la velocità di centrifuga.
- Premere il tasto di Avvio/Pausa **6**. L'apparecchiatura scarica l'acqua ed esegue la centrifuga.
- Al termine del programma, una volta spento il simbolo di blocco dell'oblò, è possibile aprirlo.
- Spegnere l'apparecchiatura.

- i** L'apparecchiatura scarica ed esegue automaticamente la centrifuga dopo circa 18 ore.

- Ruotare il selettore dei programmi sul programma adatto per asciugare i capi. Sul display è mostrato un tempo minimo.



Il simbolo di asciugatura si accende.



Il simbolo dell'antipiega si accende.



Il simbolo del tempo di asciugatura si accende.

- i** Per ottenere prestazioni ottimali di asciugatura quando si lava la biancheria, specificare un ciclo di centrifuga alla massima velocità consentita per il tipo di tessuto.

È possibile asciugare la biancheria in due modi:

Con **asciugatura automatica**

- Premere ripetutamente il tasto **4** fino a quando compare una riga nera sotto uno dei simboli del livello di asciugatura:



Il livello di asciugatura extra si accende.



Il livello di Asciutto armadio si accende.



Il livello di Pronto stiro si accende.



Il simbolo del tempo di asciugatura si spegne.

- Il display mostra un tempo calcolato sulla base delle dimensioni di un carico predefinite. Se il carico è superiore o inferiore al carico predefinito, l'apparecchiatura regola automaticamente il tempo durante il ciclo.
- Premere il tasto **6** per avviare il programma.



Il simbolo di blocco dell'oblò si accende.



Il simbolo di asciugatura inizia a lampeggiare.



Il simbolo del livello impostato resta acceso.

Gli altri simboli sui livelli di spengono.

- i** Non è possibile impostare tutti i livelli per tutti tipi di bucato.

Con **asciugatura a tempo**:

- Premere ripetutamente il tasto **5** per impostare il tempo (vedere la tabella "Programma di asciugatura").



Il simbolo di asciugatura si accende.



Il simbolo dell'antipiega si accende.



Il simbolo del tempo di asciugatura si accende.



Impostare il tempo

- Ogni volta che si preme questo tasto, il tempo aumenta di 5 minuti.
- Dopo alcuni secondi il tempo sul display cambia: l'apparecchiatura calcola la durata delle fasi antipiega e di raffreddamento.



Tempo finale

- Premere il tasto **6** per avviare il programma. Il display mostra il nuovo tempo ogni minuto.



Il simbolo di asciugatura inizia a lampeggiare.



Il simbolo di blocco dell'oblò si accende.

- i** Se si impostano solo 10 minuti, l'apparecchiatura esegue soltanto una fase di raffreddamento.

Al termine del programma

- L'apparecchiatura si arresta automaticamente.
- Viene emesso un segnale acustico.
- Il display **1** si accende.
- La spia del tasto Avvio/Pausa **6** si spegne.
- Gli ultimi minuti del ciclo di asciugatura corrispondono alla fase antipiega.



Il simbolo dell'antipiega lampeggia.



L'oblò è ancora bloccato.

- Premere il tasto **1** per spegnere l'apparecchiatura. Dopo alcuni minuti dalla fine del programma, la funzione di risparmio energetico spegne automaticamente l'apparecchiatura.
- Quando la spia di oblò bloccato **1** si spegne, è possibile aprire l'oblò.
- Togliere la biancheria dall'apparecchiatura. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
- Tenere l'oblò socchiuso per evitare muffa e cattivi odori.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA - LAVAGGIO E ASCIUGATURA

PROGRAMMA NON-STOP - LAVAGGIO ED ASCIUGATURA AUTOMATICA

⚠ Attenzione Non sistemare un dispositivo in plastica/sfera per il detersivo nel cesto.

- Premere il tasto **1** per accendere l'apparecchiatura.
- Caricare la biancheria.
- Dosare il detersivo e l'ammorbidente.
- Ruotare il selettore dei programmi sul programma di lavaggio. Il display mostra i simboli dei programmi di lavaggio.

⚠ Attenzione Non impostare una velocità di centrifuga inferiore alla centrifuga automatica del programma selezionato.

- Impostare le opzioni disponibili.
- Premere il tasto **8** fino a quando compare la riga nera sotto uno dei simboli del livello di asciugatura:



Il livello di Pronto stiro si accende.



Il livello di Asciutto armadio si accende.



Il livello di asciugatura extra si accende.



Il simbolo di asciugatura si accende.



Il simbolo di antipiega si accende.

Il tempo sul display è uguale alla durata del ciclo di lavaggio + il ciclo di asciugatura calcolati sulla base delle dimensioni di un carico predefinite.

- Premere il tasto **6** per avviare il programma.



Il simbolo sul livello di asciugatura selezionato resta acceso.
Gli altri simboli sui livelli si spengono.



Il simbolo di blocco dell'oblò si accende.

Il display mostra il nuovo tempo ogni minuto.



Gli ultimi minuti del ciclo di asciugatura corrispondono alla fase antipiega e di raffreddamento.

- Appena il programma è completato, l'apparecchiatura si ferma automaticamente.
- Viene emesso un segnale acustico.
- Quando il simbolo si spegne, è possibile aprire l'oblò.
- Togliere la biancheria dall'apparecchiatura. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Tenere l'oblò socchiuso per evitare muffa e cattivi odori.

PROGRAMMA NON-STOP - LAVAGGIO ED ASCIUGATURA A TEMPO

⚠ Attenzione Non sistemare un dispositivo in plastica/sfera per il detersivo nel cesto.

- Premere il tasto **1** per accendere l'apparecchiatura.
- Caricare la biancheria.
- Dosare il detersivo e l'ammorbidente.
- Ruotare il selettore dei programmi sul programma di lavaggio. Il display mostra i simboli delle varie fasi del ciclo di lavaggio.

Non impostare una velocità di centrifuga inferiore alla centrifuga automatica del programma selezionato.

- Impostare le opzioni disponibili.
- Premere il tasto **5** per impostare il tempo di asciugatura.



Il simbolo di asciugatura si accende.



Il simbolo di antipiega si accende.



Il simbolo del tempo di asciugatura si accende.

- Il display visualizza il tempo impostato per l'asciugatura.



Tempo di asciugatura impostato

- Dopo alcuni secondi, il display mostra la durata totale dei cicli:

2.03

Tempo finale (lavaggio + asciugatura + antipiega + raffreddamento)

- i** Se si seleziona un tempo di asciugatura di soli 10 minuti, il tempo finale comprende anche la fase antipiega e di raffreddamento.
- Premere il tasto **6** per avviare il programma.



L'oblò è bloccato.

Il display mostra il nuovo tempo ogni minuto.

- Appena il programma è completato, l'apparecchiatura si ferma automaticamente.
- Viene emesso un segnale acustico.
- Quando il simbolo di oblò bloccato si spegne, è possibile aprire l'oblò.
- Togliere la biancheria dall'apparecchiatura. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Tenere l'oblò socchiuso per evitare muffa e cattivi odori.

LANUGINE NEGLI INDUMENTI

Durante la fase di lavaggio e/o di asciugatura, alcuni tipi di tessuto, (spugna, lana, felpe), potrebbero rilasciare della lanugine.

CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

IL CARICO DI BIANCHERIA

- Suddividere la biancheria in: bianchi, colorati, sintetici, delicati e lana.
- Seguire le istruzioni di lavaggio indicata nelle etichette dei capi.
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati.
- Alcuni capi colorati possono scolorire al primo lavaggio. Consigliamo di lavarli separatamente le prime volte.
- Abbottonare le federe e chiudere cerniere, ganci e bottoni. Chiudere le cinture.
- Svuotare le tasche e distendere i capi.
- Rivoltare i tessuti multi-strato, i capi in lana e quelli con immagini stampate.
- Rimuovere le macchie difficili.
- Lavare le macchie difficili con un detergente apposito.
- Fare attenzione alle tende. Togliere i ganci o sistemare le tende in una retina o federa.

La lanugine rilasciata potrebbe attaccarsi sui tessuti nel ciclo successivo. Questo inconveniente peggiora con i tessuti tecnici.

Per evitare il deposito di lanugine sulla biancheria, consigliamo di:

- Non lavare i tessuti scuri dopo aver lavato e asciugato quelli colorati (spugna, lana e felpe) e viceversa.
- Asciugare all'aria questi tipi di tessuto dopo il primo lavaggio, quando sono ancora nuovi.
- Per pulire il filtro di scarico.
- Dopo la fase di asciugatura, pulire accuratamente il cesto vuoto, la guarnizione e l'oblò con uno straccio bagnato.

Per rimuovere la lanugine all'interno del cesto, impostare un programma speciale:

- Vuotare il cesto.
- Pulire il cesto vuoto, la guarnizione e l'oblò con uno straccio bagnato.
- Impostare il programma di risciacquo.
- Premere contemporaneamente il tasto **9** e **7** per attivare la funzione di pulizia finché sul display non compare **CLE**.
- Premere il tasto **6** per avviare il programma.

- Non lavare a macchina:

- Capi senza senz'orlo o strappati
- Reggiseni con ferretto.
- Usare una retina per lavare i piccoli capi.
- Un carico molto ridotto può causare problemi di equilibrio durante la fase di centrifuga. In tal caso, sistemare manualmente i capi nella vasca e riavviare la fase di centrifuga.

MACCHIE OSTINATE

Per alcune macchie, acqua e detersivo non è sufficiente.

Consigliamo di rimuovere tali macchie prima di mettere i capi nell'apparecchiatura. Sono disponibili degli smacchiatori speciali. Usare uno smacchiatore speciale adatto al tipo di macchia e tessuto.

DETERSIVI E ADDITIVI

- Usare esclusivamente detergenti e additivi adatti ai lavaggi in lavatrice.
- Non mischiare tipi diversi di detersivi.
- Per motivi ecologici, non usare una quantità di detersivo superiore a quella corretta.
- Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni di tali prodotti.
- Usare i prodotti adatti al tipo e colore di tessuto, la temperatura del programma e il livello di sporco.
- Se si usano dei detersivi liquidi, non impostare la fase di prelavaggio.
- Se l'apparecchiatura non dispone di contenitore del detersivo con flap, aggiungere i detersivi liquidi in una pallina dosatrice.

Tabella sulla durezza dell'acqua

Livello	Tipo	°dH	Durezza dell'acqua °T.H.	mmol/l	Clarke
1	Dolce	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	cottura media	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	Dura	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	Molto dura	> 21	> 37	>3,7	>25

SUGGERIMENTI PER L'ASCIUGATURA

Preparazione del ciclo di asciugatura

- Aprire il rubinetto dell'acqua.
- Verificare che il collegamento del tubo di scarico sia corretto. Per maggiori informazioni fare riferimento al capitolo sull'installazione.
- Per conoscere il massimo carico di biancheria ammesso per i programmi di asciugatura, fare riferimento alla tabella dei programmi di asciugatura.

Non impostare un programma di asciugatura per i seguenti capi:

- Capi molto delicati.
- Tende sintetiche.
- Capi in lana e seta.
- Indumenti con parti in metallo.
- Calze di nylon.
- Trapunte.
- Copriletto.
- Piumoni.
- Giacche a vento.
- Sacchi a pelo

DUREZZA DELL'ACQUA

Se la durezza dell'acqua locale è alta o moderata, consigliamo di usare un decalcificatore dell'acqua per lavabiancherie. Nelle zone in cui l'acqua è dolce non è necessario usare un decalcificatore dell'acqua.

Per conoscere il livello di durezza dell'acqua locale contattare l'ente erogatore locale.

Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti:

- Scala tedesca (°dH)
- Gradi francesi (°TH).
- e in mmol/l (millimol per litro, unità internazionale di durezza dell'acqua).
- Gradi Clarke.

- Tessuti con residui di lacche per capelli, solventi per unghie o simili.
- Capi imbottiti di gommapiuma o materiali simili.

ETICHETTE DEI CAPI

Quando si asciuga la biancheria, seguire le indicazioni del produttore riportate sulle etichette:

- = Il capo può essere asciugato nell'asciugabiancheria
- = Il ciclo di asciugatura è ad alta temperatura
- = Il ciclo di asciugatura è a temperatura ridotta
- = Il capo non può essere asciugato nell'asciugabiancheria.

DURATA DEL CICLO DI ASCIUGATURA

Il tempo di asciugatura può variare in base ai seguenti fattori:

- velocità di centrifuga finale
- livello di asciugatura
- tipo di tessuto
- peso del carico di biancheria

SUGGERIMENTI GENERALI

Fare riferimento alla tabella "Programmi di asciugatura" per i tempi di asciugatura **medi**.

L'esperienza vi aiuterà ad asciugare la biancheria nel modo più corretto. Si consiglia di prendere nota dei tempi di asciugatura dei cicli già eseguiti.

Per evitare l'elettricità statica al termine del ciclo di asciugatura:

- Aggiungere un ammorbidente nel ciclo di lavaggio.
- Utilizzare un ammorbidente speciale per asciugabiancheria.

PULIZIA E CURA

Avvertenza!

Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione di rete prima di pulirla.

TRATTAMENTO ANTICALCARE

L'acqua che si usa contiene calcare. Se necessario, usare un decalcificatore dell'acqua per eliminare il calcare.

Utilizzare un prodotto apposito per lavabiancherie. Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni dei produttori.

Farlo separatamente dal lavaggio.

PULIZIA ESTERNA

Pulire l'apparecchiatura esclusivamente con acqua tiepida saponata. Asciugare perfettamente tutte le superfici.

 **Attenzione** Non utilizzare alcol, solventi o prodotti chimici.

PULIZIA DI MANTENIMENTO

Con i programmi a bassa temperatura è possibile che parte del detergente resti nel cesto. Eseguire regolarmente una pulizia di mantenimento. A tal fine:

- Togliere la biancheria dal cesto.
- Selezionare il programma di lavaggio più caldo per il cotone.
- Usare una quantità corretta di detersivo in polvere con caratteristiche biologiche.

Dopo ogni lavaggio, tenere l'oblò aperto per un momento per evitare muffa e odori sgradevoli.

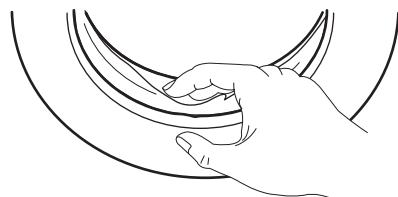
Quando il programma di asciugatura è terminato, rimuovere immediatamente la biancheria.

ASCIUGATURA AGGIUNTIVA

Se al termine del programma di asciugatura la biancheria è ancora umida, selezionare un ulteriore ciclo di asciugatura breve.

 **Avvertenza! Per evitare pieghe sui tessuti o restringimenti degli indumenti, non asciugare eccessivamente la biancheria.**

GUARNIZIONE DELL'OBLO



Controllare regolarmente la guarnizione e rimuovere tutti gli oggetti presenti nella parte interna.

CESTO

Controllare regolarmente il cesto per evitare la formazione di calcare e ruggine.

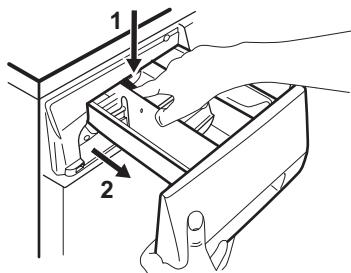
Utilizzare soltanto prodotti adatti a rimuovere la ruggine dal cesto.

Per farlo:

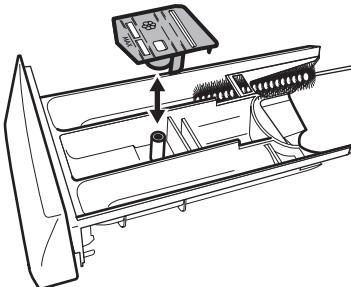
- Pulire il cesto con un prodotto adatto all'acciaio inossidabile.
- Avviare un programma breve per cotone alla massima temperatura con una quantità ridotta di detersivo.

CONTENITORE DEL DETERSIVO

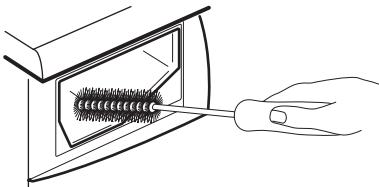
- Premere la leva.



- Estrarre il contenitore.
- Rimuovere la parte superiore della vaschetta per additivi liquidi.



- Lavare tutte le parti con acqua.
- Pulire il vano del contenitore con uno spazzolino.



- Reinserire il contenitore nel vano.

POMPA DI SCARICO

- i** Controllare regolarmente la pompa di scarico e accertarsi che sia pulita.

Pulire la pompa se:

- L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- Il cesto non può girare.
- L'apparecchiatura emette un rumore anomalo a causa del blocco della pompa di scarico.

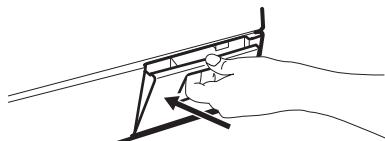
- Il display visualizza un codice di allarme a causa del problema con lo scarico dell'acqua.

Avvertenza!

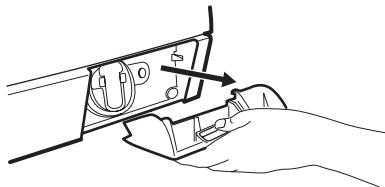
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non togliere il filtro durante il funzionamento dell'apparecchiatura. Non pulire la pompa di scarico se l'acqua presente nell'apparecchiatura è calda. L'acqua deve essere fredda per pulire la pompa di scarico.

Pulizia la pompa di scarico:

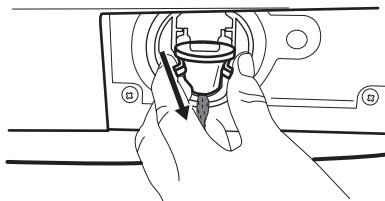
- Aprire lo sportellino della pompa di scarico.



- Tirare l'inserto per estrarlo.

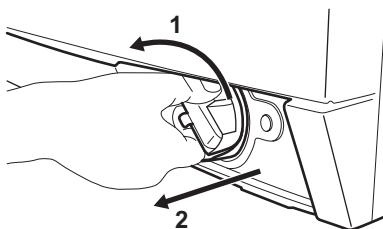


- Sistemare un contenitore sotto il vano della pompa di scarico per raccogliere l'acqua che fuoriesce.

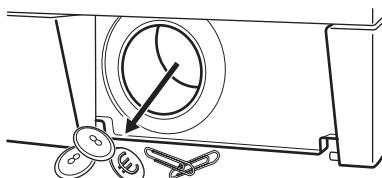


- Premere le due leve e tirare in avanti il condotto di scarico per permettere all'acqua di fuoriuscire.
- Quando il contenitore è pieno d'acqua, rimettere il condotto di scarico in posizione e svuotare il contenitore. Ripetere i passaggi 4 e 5 finché non fuoriesce più acqua dalla pompa di scarico.

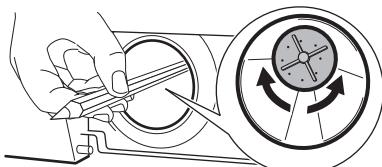
- Tirare il condotto di scarico e ruotare il filtro per rimuoverlo.



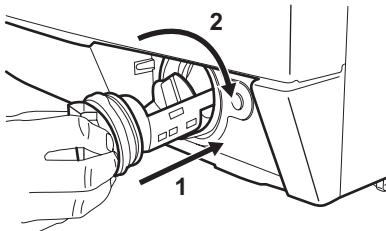
- Rimuovere la lanugine e gli oggetti dalla pompa.



- Assicurarsi che il girante della pompa possa girare. Se ciò non è possibile, contattare il centro di assistenza.



- Pulire il filtro sotto il rubinetto dell'acqua e reinserirlo nella pompa nelle speciali guide.
- Accertarsi di chiudere correttamente il filtro per evitare perdite.
- Reinserire l'inserto e chiudere lo sportellino della pompa di scarico.



FILTRO DEL TUBO DI CARICO E FILTRO DELLA VALVOLA DI INGRESSO

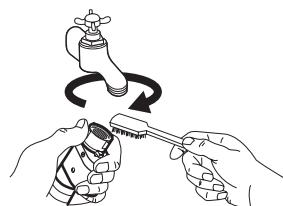
Potrebbe essere necessario pulire i filtri quando:

- L'apparecchiatura non carica acqua.
- L'apparecchiatura carica acqua troppo a lungo.
- La spia del tasto **6** lampeggi e il display mostra l'allarme corrispondente. Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

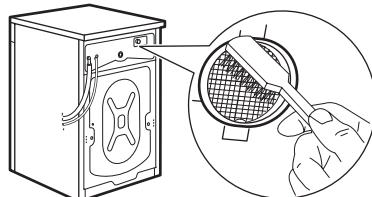
! Avvertenza! Scollegare la spina dalla presa di corrente.

Pulizia dei filtri di ingresso dell'acqua:

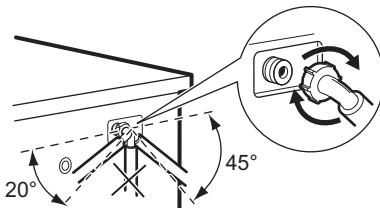
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Rimuovere il tubo di carico dell'acqua dal rubinetto.
- Pulire il filtro nel tubo di carico dell'acqua con uno spazzolino duro.



- Togliere il tubo di carico dell'acqua situato dietro l'apparecchiatura.
- Pulire il filtro nella valvola con uno spazzolino duro o un asciugamano.



- Rimontare il tubo di carico dell'acqua. Assicurarsi che gli attacchi siano ben chiusi per impedire perdite.



- Aprire il rubinetto dell'acqua.

SCARICO DI EMERGENZA

In caso di guasto, l'apparecchiatura non è in grado di scaricare l'acqua.

In tal caso, eseguire i punti da (1) a (6) di "Per pulire la pompa di scarico".

Se necessario, pulire la pompa.

Rimontare il condotto di scarico e chiudere l'inserto della pompa di scarico.

Quando si scarica l'acqua utilizzando la procedura di scarico di emergenza, è necessario attivare il sistema di scarico.

- Versare 2 litri d'acqua nello scomparto del lavaggio principale del contenitore del detersivo.
- Avviare il programma per scaricare l'acqua.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Se ciò non è possibile, contattare l'assistenza tecnica.

In alcuni casi, sono emessi i segnali acustici e il display mostra un codice di allarme:

- E10** - L'apparecchiatura non carica acqua.

PRECAUZIONI ANTIGELO

Se si installa l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C, togliere l'acqua residua dal tubo di carico dell'acqua e la pompa di scarico.

- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Rimuovere il tubo di carico dell'acqua.
- Sistemare le due estremità del tubo di carico in un contenitore e lasciare che l'acqua fluisca fuori dal tubo.
- Svuotare la pompa di scarico. Fare riferimento alla procedura per lo scarico di emergenza.
- Quando la pompa di scarico è vuota, rimontare il tubo di carico.

! Avvertenza! Accertarsi che la temperatura sia superiore a 0°C prima di utilizzare nuovamente l'apparecchiatura.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da basse temperature.

- E20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- E40** - Il coperchio dell'apparecchiatura è aperto o non è chiuso correttamente.
- EFO** - Il dispositivo antiallagamento è attivo.

! Avvertenza! Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchiatura non carica acqua.	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto dell'acqua.
	Il tubo di carico dell'acqua è danneggiato.	Verificare che il tubo di carico dell'acqua non sia danneggiato.
	I filtri del tubo di carico dell'acqua sono ostruiti.	Pulire i filtri. Fare riferimento a "Pulizia e cura".

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
	Il rubinetto dell'acqua è intasato o incrostato di calcare.	Pulire il rubinetto dell'acqua.
	Il tubo di carico dell'acqua non è collegato correttamente.	Controllare che il collegamento sia corretto.
	La pressione dell'acqua è troppo bassa.	Contattare l'ente erogatore locale.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Il tubo di scarico dell'acqua è danneggiato.	Accertarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia danneggiato.
	Il filtro della pompa di scarico è bloccato.	Pulire il filtro della pompa di scarico. Fare riferimento a "Pulizia e cura".
	Il tubo di scarico dell'acqua non è collegato correttamente.	Controllare che il collegamento sia corretto.
	È stato selezionato un programma di lavaggio senza fase di scarico.	Impostare il programma di scarico.
	La funzione No cent. finale è attiva.	Impostare il programma di scarico.
L'oblò dell'apparecchiatura è aperto o non è chiuso correttamente.		Chiudere l'oblò correttamente.
Il dispositivo antiallagamento è attivo.		<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare l'apparecchiatura. • Chiudere il rubinetto dell'acqua. • Contattare il Centro di Assistenza.
La fase di centrifuga non funziona.	La fase di centrifuga è disattivata.	Impostare il programma di centrifuga.
	Il filtro della pompa di scarico è bloccato.	Pulire il filtro della pompa di scarico. Fare riferimento a "Pulizia e cura".
	Problemi di equilibrio con il carico di biancheria.	Sistemare manualmente i capi nella vasca e riavviare la fase di centrifuga.
Il programma non si avvia.	La spina non è inserita nella presa di alimentazione.	Inserire la spina di alimentazione.
	Un fusibile del quadro elettrico di casa è bruciato.	Sostituire il fusibile.
	Non è stato premuto il tasto 6 .	Premere il tasto 6 .
	È stata impostata la partenza ritardata.	Per avviare immediatamente il programma, annullare la partenza ritardata.
	La funzione di Sicurezza bambini è attivata.	Disattivazione della funzione Sicurezza bambini.
Presenza di acqua sul pavimento.	Perdite dagli attacchi dei tubi dell'acqua.	Verificare che gli attacchi siano chiusi bene.
	Perdite dalla pompa di scarico.	Accertarsi che il filtro della pompa di scarico sia chiuso.
	Il tubo di scarico dell'acqua è danneggiato.	Verificare che il tubo di carico dell'acqua non sia danneggiato.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile aprire l'oblò dell'apparecchiatura.	Il programma di lavaggio è in corso.	Lasciar terminare il programma di lavaggio.
	C'è dell'acqua nel cesto.	Impostare il programma di scarico o di centrifuga.
L'apparecchiatura emette un rumore anomalo.	Livellamento errato dell'apparecchiatura.	Regolare il livellamento dell'apparecchiatura. Fare riferimento alla sezione "Installazione".
	Non è stato tolto l'imballaggio e/o i bulloni per il trasporto.	Togliere l'imballaggio e/o i bulloni per il trasporto. Fare riferimento alla sezione "Installazione".
	Il carico è molto ridotto.	Aggiungere altri capi nel cesto.
L'apparecchiatura carica e scarica immediatamente l'acqua.	L'estremità del tubo di scarico è posizionata troppo in basso.	Accertarsi che il tubo di scarico sia nella posizione corretta.
I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti.	Il detersivo utilizzato non era sufficiente o giusto.	Aumentare la dose di detersivo o utilizzare un altro prodotto.
	Non sono state eliminate le macchie difficili prima di lavare la biancheria.	Pretrattare le macchie difficili usando i prodotti speciali reperibili in commercio.
	È stata impostata la temperatura errata.	Accertarsi di impostare la temperatura corretta.
	Carico eccessivo.	Ridurre il carico di biancheria.
L'apparecchiatura non asciuga o l'asciugatura non è soddisfacente.	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto.
	Il filtro di scarico è ostruito.	Pulire il filtro di scarico.
	È stata introdotta troppa biancheria nel cesto.	Ridurre il carico di biancheria.
	È stato impostato un livello di asciugatura o un tempo di asciugatura errato.	Impostare un tempo di asciugatura aggiuntivo.
La biancheria è piena di lanugine di diversi colori.	I capi lavati nel precedente ciclo hanno rilasciato lanugine di colore diverso.	<ul style="list-style-type: none"> • La fase di asciugatura aiuta a eliminare parte della lanugine. • Pulire gli indumenti con un leva pelucchi.
	Se vi è una grande quantità di lanugine all'interno del cesto, ripetere la procedura più volte.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il cesto vuoto, la guarnizione e l'oblò con uno straccio bagnato. • Impostare un ciclo di risciacquo • Mettere uno straccio di lana o pile nel cesto. • Impostare un ciclo di asciugatura di 10 minuti • Rimuovere il panno di lana usato.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il centro di assistenza.
Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il Centro di Assistenza.

INSTALLAZIONE

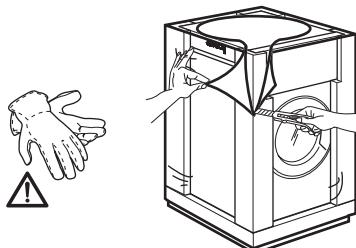
KIT PIASTRE DI FISSAGGIO (405517114)

Disponibile presso il vostro distributore autorizzato.

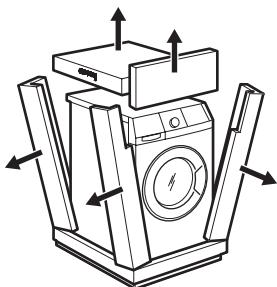
Se si installa l'apparecchiatura su di uno zoccolo, fissarla nelle piastre di fissaggio. Leggere attentamente le istruzioni fornite con il kit.

DISIMBALLO

1. Utilizzare i guanti. Togliere la pellicola esterna. Se necessario, servirsi di un taglierino.



2. Togliere la parte superiore del cartone.
3. Togliere i materiali di imballaggio in polistirolo.



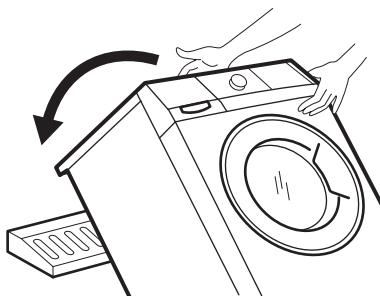
4. Togliere la pellicola interna.



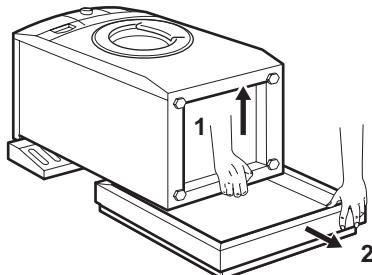
5. Aprire l'oblò. Rimuovere il polistirolo dalla guarnizione dell'oblò e tutti i pezzi dal cesto.



6. Appoggiare sul pavimento, dietro l'apparecchiatura, uno degli elementi di imballaggio in polistirolo. Sistemare il lato posteriore dell'apparecchiatura sul polistirolo, facendo attenzione. Assicurarsi di non danneggiare i tubi.

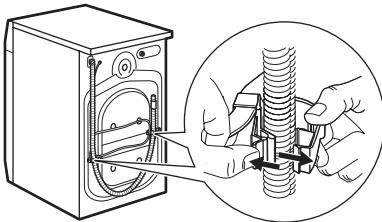


7. Togliere la protezione di polistirolo dal fondo.

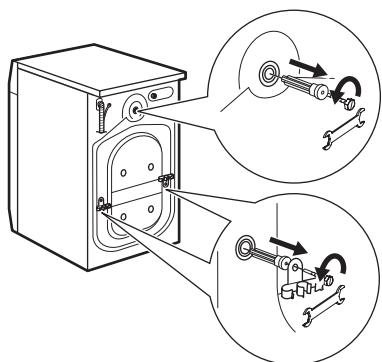


8. Sollevare l'apparecchiatura in posizione verticale.

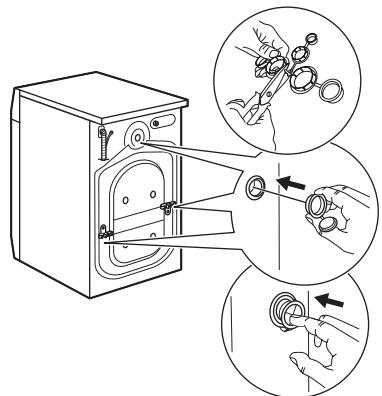
- Staccare il cavo di alimentazione e il tubo di scarico dagli appositi supporti.



- Togliere i tre bulloni. Utilizzare la chiave fornita con l'apparecchiatura.
- Estrarre i distanziatori in plastica.



- Inserire i tappi di plastica nei fori. I tappi sono disponibili nel sacchetto del libretto di istruzioni.



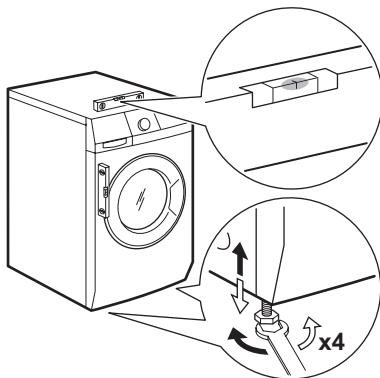
! Avvertenza! Prima di installare l'apparecchiatura, rimuovere tutto il

materiale di imballaggio e i bulloni per il trasporto.

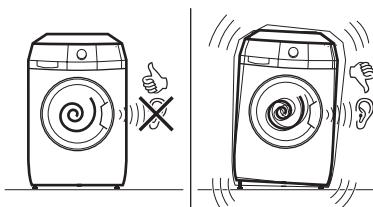
i Consigliamo di conservare l'imballaggio e i bulloni per il trasporto per quando si sposta l'apparecchiatura.

POSIZIONAMENTO E LIVELLAMENTO

- Installare l'apparecchiatura su un pavimento piano e solido.
- Accertarsi che la moquette non impedisca la circolazione dell'aria sotto l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura non tocchi la parete o altre unità.
- Allentare o stringere i piedini per regolare il livello. Una corretta regolazione del livello dell'apparecchiatura ne impedisce la vibrazione, il rumore e il movimento durante il funzionamento.



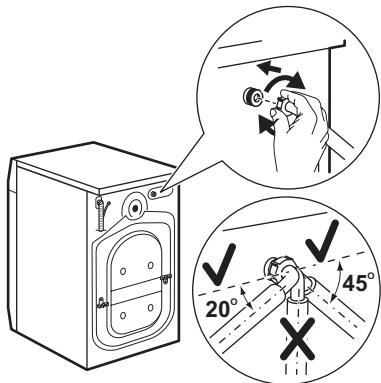
- L'apparecchiatura deve essere in piano e appoggiata in modo stabile.



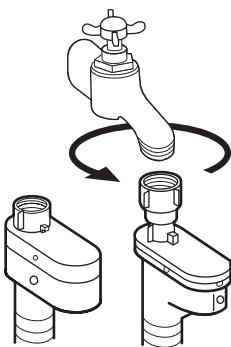
! Attenzione Non mettere cartone, legno o materiali equivalenti sotto i piedini dell'apparecchiatura per regolarne il livello.

TUBO DI CARICO DELL'ACQUA

- Collegare il tubo all'apparecchiatura. Ruotare il tubo di carico solo a sinistra o a destra. Allentare il dado ad anello per sistemarlo nella posizione corretta.



- Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto dell'acqua fredda con filettatura 3/4".



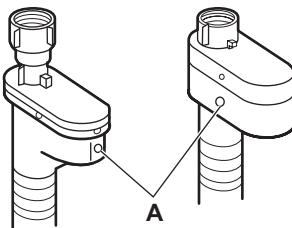
Attenzione Accertarsi che non vi siano perdite negli attacchi.

- Non usare una prolunga se il tubo di carico dell'acqua è troppo corto. Contattare il centro di assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

Dispositivo di blocco perdite

Il tubo di carico dell'acqua dispone di un dispositivo di blocco perdite. Questo dispositivo impedisce le perdite d'acqua nel tubo da ascrivere al naturale invecchiamento del tubo. Il settore rosso nella finestra "A" mostra questo problema.

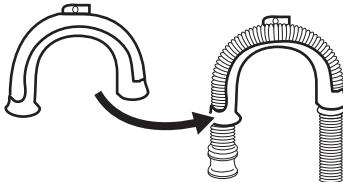
In tal caso, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il centro di assistenza per sostituire il tubo.



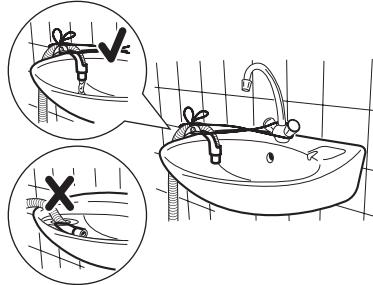
SCARICO DELL'ACQUA

Vi sono diverse procedure per collegare il tubo di scarico:

Con la guida del tubo di plastica.

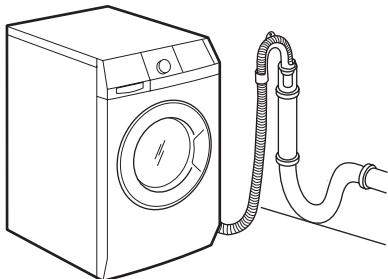


- Sul bordo di un lavandino.



Accertarsi che la guida in plastica non si muova durante lo scarico dell'apparecchiatura. Collegare la guida al rubinetto dell'acqua o alla parete.

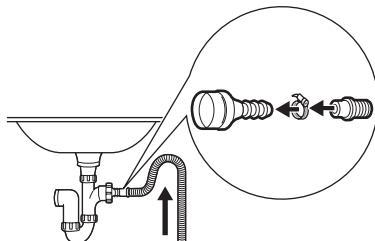
- A un tubo fisso dotato di sfioro.



Fare riferimento all'immagine. Direttamente all'interno di una conduttura di scarico a un'altezza non inferiore ai 60 cm e non superiore ai 100 cm. La parte finale del tubo di scarico deve sempre essere ventilata, ad esempio il diametro interno della conduttura di scarico deve essere superiore rispetto al diametro esterno del tubo di scarico.

Senza la guida del tubo di plastica.

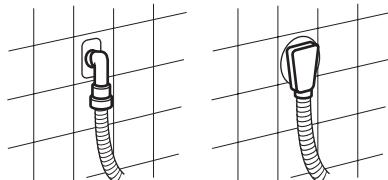
- A un sifone di scarico.



Fare riferimento all'immagine. Sistemare il tubo di scarico nel sifone e serrarlo con

un fermo. Accertarsi che il tubo di scarico formi una curva ascendente onde evitare che particelle residue passino dal lavandino all'apparecchiatura.

- Direttamente in una conduttura di scarico incassata nel muro del locale e serrare con un fermo.



i È possibile prolungare il tubo di scarico fino a un massimo di 400 cm. Contattare il centro assistenza per l'altro tubo di scarico e la prolunga.

www.electrolux.com/shop

132925430-A-102012



CE